

ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радамі!

Газета Верховної Ради Української РСР

◆ № 161 ◆ Середа, 21 серпня 1991 року ◆

Ціна 10 коп.

У ПРЕЗИДІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНСЬКОЇ РСР

19—20 серпня відбулось засідання Президії Верховної Ради Української РСР.

Розглянуто питання про політичну ситуацію, що склалась у зв'язку з утворенням державного комітету по надзвичайному стану в СРСР та введенням надзвичайного стану в окремих місцевостях Союзу РСР. Прийнято заяву, яка буде надрукована в пресі.

Від засідання Голова Верховної Ради УРСР Л. Кравчук.

ОБОРОНІ КИЄВА ПРИСВЯЧЕНО

Учора в меморіальному комплексі «Український державний музей історії Великої Вітчизняної війни 1941—1945 років» відкрито виставку, присвячену 50-річчю героїчної оборони Києва.

О шістнадцятій годині тут розпочався урочистий мітинг, присвячений цій даті. У ньому, окрім ветеранів війни — колишніх воїнів, бійців народного ополчення, взяв участь голова Верховної Ради України Леонід Кравчук. Леонід Мажарович виступив з промовою, в якій не тільки вшанував тих, хто в жорстокому двобої з фашизмом відстоював незалежність нашої Батьківщини, а й дав оцінку нинішній політичній ситуації в країні. (Виступ буде опубліковано в наступному номері нашої газети).

Потім учасники урочистостей оглянули реліквійну виставку, яка розташована в семи залах і налічує майже тисячу експонатів, для них відбулась прем'єра документального фільму «Оборона Києва».

Інформація «Голосу України».

ПОСТАНОВА Голови Верховної Ради СРСР Про скликання позачергової сесії Верховної Ради СРСР

У зв'язку з внесенням на затвердження Верховної Ради СРСР рішення про запровадження надзвичайного стану в окремих місцевостях СРСР скликати позачергову сесію Верховної Ради Союзу Радянських Соціалістичних Республік 26 серпня 1991 року в місті Москві.

Голова Верховної Ради СРСР
А. ЛУК'ЯНОВ

Москва; Кремль.
19 серпня 1991 р.

ЗА МЕРТВОЮ ЗАДИМЛЕНОЮ СТИНОЮ

Запоріжжя, потонувши у мертвій задимленій плямі, жило своїм життям. Всеукраїнський фестиваль «Червона рута» — своїм, і цим даєм силам, що весь час придивлялися одна до одної, з одного боку, мовчазно насплюючи брови,

а з другого, щосили намагаючись усміхатися, до кінця фестивалю так і не вдалося досягти більш-менш відчутного взаєморозуміння.

(Закінчення на 9-й стор.).

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



ГОЛОС України

Засновник —
Верховна Рада
Української РСР

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

УРСР, 252047
Київ, вул. Метерова, 4

ТЕЛЕФОНИ
РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:

Приміщення —
446-92-11

Відповідальний
секретар —
446-72-63

Завідуючий корекцією
441-84-42, 224-72-54
(телефакс)

ВІДІЛИ:
парламентський —
441-84-52,
441-85-64

лінійні — 441-82-05,
441-29-61

економічний — 441-88-07

аграрний — 441-86-16

міжнародний —
446-91-20

окопний здоров'я —
441-88-06

соціальні питання —
441-88-05

екологія — 441-88-59

культури — 441-86-44

спортивні — 441-88-08

інформаційні —
446-61-13,
441-86-20

історія України —
441-88-62

військові питання —
441-88-52

реклами — 441-89-44

бухгалтерія —
441-84-00

Рукописи
не рецензуються
і не повертаються.

Індекс 60955

Тираж 155.000

Передплата ціна на рік
19 руб. 80 коп.

Газета виходить
5 разів на тиждень.
У вівторок на 8 сторінок,
у середу, четвер,
п'ятницю та суботу
на 16 сторінок.

Наступний номер
«Голосу України»
вийде 23 серпня ц. р.

У КОМІТЕТІ КОНСТИТУЦІЙНОГО НАГЛЯДУ СРСР

Голова Комітету конституційного нагляду СРСР С. Алексєєв, члени Комітету С. Босколов, С. Мірзоев, М. Піскотін, В. Філімонов прийняли заяву, в якій говориться:

«Ознайомившись з офіційними актами, які поведують про неможливість виконання М. С. Горбачовим за станом здоров'я обов'язків Президента СРСР, про взяття на себе Г. І. Янаєвим обов'язків Президента СРСР, про запровадження в окремих місцевостях СРСР надзвичайного стану, про створення Державного комітету

по надзвичайному стану і про перехід до нього функцій найвищого органу державної влади СРСР, члени Комітету конституційного нагляду СРСР вважають своїм обов'язком заявити, що такі заходи можуть бути юридично виправдані лише за умови якнайшвидшого додержання вимог Конституції та інших законів СРСР».

Відзначається, що, перш ніж вирішити питання про прийняття цих актів до свого розгляду та їх юридичної оцінки, члени Комітету звертаються до Верховної Ради СРСР як останнього діючого

законодавчого і контрольного органу державної влади СРСР із запитом: чи має намір Верховна Рада СРСР відповідно до п. 15 статті 127(3) Конституції СРСР розглянути питання про затвердження указу виконуючого обов'язки Президента СРСР про запровадження в окремих місцевостях СРСР надзвичайного стану.

У зв'язку з утворенням Державного комітету по надзвичайному стану члени Комітету конституційного нагляду СРСР звертають увагу на те, що згідно з п. 13 статті 113 Конституції

СРСР і ч. 13 статті 2 Закону СРСР «Про правовий режим надзвичайного стану» запровадження надзвичайного стану в усій країні може бути здійснене тільки Верховною Радою СРСР.

Маючи належну інформацію, Комітет конституційного нагляду СРСР діятиме в подальшому відповідно до статусу і порядку, передбачених ст. 124 Конституції СРСР і Законом про конституційний нагляд в СРСР, говориться в заяві.

(ТАРС).

Головне сьогодні — розсудливість і відповідальність

На запит кореспондента УКРІНФОРМ про позицію Компартії України у зв'язку з введенням надзвичайного стану в окремих місцевостях СРСР перший секретар ЦК Компартії України С. І. Гуренко заявив:

— Спратерічні цілі і зав-

дання Компартії України, визначені в рішеннях XXVIII з'їзду і пленумів ЦК, залишаються незмінними. Щодо нинішньої надзвичайної ситуації, то заклик до спокійної, розсудливості, суворого дотримання законності і правопорядку, відвер-

нення конфронтації і протистояння, який пролунав у виступі Голови Верховної Ради Української РСР по Українському телебаченню 19 серпня 1991 року, є основою нашої позиції. Комуністи Радянської України вважають патріотичним обов'язком

кожного громадянина республіки забезпечити на всіх ділянках високу організаційність і чіткий трудовий ритм, не допустити будь-яких дій, які могли б дестабілізувати обстановку, привести до кривополітти.

ПРЕЗИДІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНСЬКОЇ РСР,
ГОЛОВИ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УРСР Л. КРАВЧУКУ
ЗВЕРНЕННЯ

2. Вважають створення неконституційного самозваного органу управління Союзом державним переворотом, спрямованим на зрив демократичних реформ і нового Союзного договору, вимагають надання вичерпної інформації про місце перебування, стан здоров'я Президента СРСР Горбачова.

3. Вимагають негайно

скликати надзвичайну сесію Верховної Ради УРСР для обговорення становища в республіці і прийняття рішення.

4. Закликають Верховну Раду УРСР визнати всі акти, прийняті Державним комітетом по надзвичайному стану, такими, що не мають сили на території України. Вимагають відновити владу законного Президента

СРСР, ліквідувати всі неконституційні структури влади.

Донецька міська Рада народних депутатів підтримує заходи Верховної Ради УРСР, спрямовані на захист положень Декларації про суверенітет і зробити все можливе, щоб забезпечити виконання законів республіки на території міста.

Текст Звернення підписали 50 депутатів Донецької міської Ради, народні депутати України, депутати Донецької обласної Ради, депутати міської і районних Рад, а також представники різних громадських і політичних організацій.

Василь Прохоренко, місце роботи назвати відмовився:

— Найжакливіше, що сюди влітають армію, озброєні, як відомо військовим, раз на рік може сама по собі вистрілювати.

Горь Ярош, водій:

— Проїхав у троллейбусі через усі місто, люди гуляють, що було зазв'язано? Думаю, Леонід Макарович Кравчук слід шодня виступати перед народом, потрібні більше інформації.

Олександр
МИХАЙЛЮТА,
власний кореспондент
«Голосу України».

ГУДУТЬ ТРОЛЕЙБУСИ

У день 19 серпня у Запоріжжі було спокійно. Ввечері члени ряду громадських організацій провели збори на майдані напроти обкомі КПУ, де обмінялися останніми новинами щодо ситуації в Москві та поширили заяву Бориса Єльцина з цього приводу. В зборах взяли участь понад 100 чоловік.

До корупції після виступу Голови Верховної Ради Леоніда Кравчука зателефонувало близько 20 закордонців, один дзвінок був із Мелітополя, один із Орхова.

Читачі нашої газети висловили підтримку позиції Президії Верховної Ради УРСР і передали членам українського парламенту прохання рішення відстоювати свій курс і керуватися, передусім, Декларацією про державний суверенітет України. Окремі громадяни просили повідомити номер рахунку, куди можна нарахувати гроші на підтримку парламенту України.

На головному проспекті обласного центру я взяв кілька бліц-інтерв'ю у перехожих.

Микола Попов, інженер:

— Діки я не побачу, що каже сам Михайло Сергієвич Горбачов у прямому ефірі по телебаченню, всі інші повідомлення викликають у мене великий сумнів і сум.

Наталія Бондаренко, студентка:

— Правильно робить Президент Росії, закликаючи свій народ до захисту демократії. Гадаю, Києву треба консолідуватися саме з ним.

ОБСТАНОВКА СПОКІЙНА

Черкаси: В області зберігається врівноважена обстановка, відповіли на запитання кореспондента голова Черкаського обласного В. Шаповал, — завершуємо жнива, продовжується продаж

зерна державі, триває заготівля овочів і фруктів, підготовка до зими. В день оголошення надзвичайного стану в окремих місцевостях СРСР, проведено екстрену нараду з усіма голова-

ми місцевих Рад, відбулась також жорстка серйозна розмова з керівниками управління і служб життєзабезпечення населення. Прийнято рішення, спрямовані на забезпечення стабільної роботи народногосподарського комплексу, спокійних умов життя громадян.

В області створено оперативну групу для аналізу і прогнозування становища, очолює її заступник голови обласної Ради народних депутатів Г. Капранов.

Лідія ТИТАРЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».

Заява Державного комітету по надзвичайному стану в СРСР

Уже перший день дії надзвичайного стану в окремих місцевостях СРСР показав, що люди зіткнулися з деяким полегшенням. Скільки-небудь серйозних ексцесів ніде не відзначалося. У ДКНС СРСР надходять численні звернення громадян на підтримку здійснюваних заходів щодо виведення країни з надзвичайно тяжкої кризи. Перша реакція з-за рубежу на події в нашій країні також характеризується певним розумінням, оскільки гірший з мисливих сценаріїв розвитку, який найбільше непокоїть іноземні держави, — це хаос і анархія в нашій ядерній країні. Зрозуміло, і всередині нашого суспільства, і за

кордоном у зв'язку із запровадженням надзвичайного стану висловлюються і недобрі і побоювання. Що ж, вони мають під собою підставу, адже в останні роки, на жаль, дуже часто реальні справи в нашій державі не мали нічого спільного з проголошеними цілями. Надії народу не раз виявлялися обманливими. Цього разу ми зробимо все, щоб діяльність радянського керівництва заслужила довіру.

У більшості союзних і автономних республік нашої Батьківщини підтримують ажити заходи, викликані винятково гострою ситуацією. Народи розуміють, що ДКНС

СРСР ніяким чином не має наміру посягати на їхні конституційні суверенні права. Дискусією у цей критичний момент, коли потрібна загальнонаціональна згода, профукало звернення, підписане вранці 19 серпня цього року керівниками РРФСР, Б. Єльцином, І. Сілаєвим і Р. Хасбулатовим. Воно виступає в конфронтаційному дусі. Є в цьому зверненні і дискусію щодо заходів до протиправних дій, несумісних з встановленим законом режимом надзвичайного стану.

Державний комітет по надзвичайному стану в СРСР, виявляючи терпіння і прагнення до конструктивного співробітництва, вважає мо-

жливим обмежитися цього разу попередженням проти безвідповідальних, нерозумних кроків. У черговий раз в російському керівництві взяла гору амбіційність, а тим часом народ чекає внесення таких коректив у політику, які відповідали б корінним інтересам росіян.

Хотіли б ще раз підкреслити, що на всій території Союзу РСР віднині я надаю відновлено принцип верховенства Конституції СРСР і законів СРСР. Запевняємо, що наша практика на відміну від набридлих пустих обіцянок безумовно підкріплюватиметься реалізацією прийнятих рішень.

ДО ГРОМАДЯН РОСІЇ!

У ніч з 18 на 19 серпня 1991 року усунуто від влади законно обраного Президента країни.

Якими б причинами не виправдовувалося це усунення, ми маємо справу з правореакційним антиконституційним переворотом. При всіх труднощах і тяжких випробовуваннях, які переживає народ, демократичний процес у країні набуває дедалі глибшого розмаху, неوبرотного характеру. Народи Росії стають господарями своєї долі. Істотно обмежені безконтрольні права неконституційних органів, включаючи партії.

Керівництво Росії зайняло рішучу позицію щодо Союзного договору, прагнучи до єдності Радянського Союзу, єдності Росії.

Наша позиція з цього питання дає можливість істотно прискорити підготовку цього договору, узгодити з усіма республіками і визначити дату його підписання — 20 серпня цього року.

Такий розвиток подій викликав озлоблення реакційних сил, підбужував їх до безвідповідальних авантюрних спроб вирішити вкрай складні політичні та економічні проблеми силовими методами.

Раніше вже робилися спроби здійснити переворот. Ми вважали і вважаємо, що такі силові методи є неприйнятними. Вони дискредитують СРСР перед усім світом, підірвали б престиж у світовому співтоваристві, повертають нас до духу «холодної війни». Ізоляції Радянського Союзу від світового співтовариства.

Усе це змушує нас оголосити незаконним так званий комітет з надзвичайного стану. Відповідно оголошуємо незаконними всі рішення й розпорядження цього комітету.

Впевнені, органи місцевої влади будуть неухильно дотримуватися Конституції, законів і указів Президента РРФСР.

Закликаємо громадян Росії дати гідну відсіч путчистам і вимагати повернути країну до нормального конституційного розвитку.

Безумовно, необхідно забезпечити можливість Президентів країни Горбачову виступити перед народом.

Вимагаємо негайного скликання надзвичайного З'їзду народних депутатів СРСР. Ми абсолютно впевнені, що наші співвітчизники не дадуть утвердитися сваволі й

беззаконно путчистів, які втратили всякий сором і совість.

Звертаємося до військово-службовців із закликом вийняти високу громадянськість і не брати участі в реакційному перевороті.

Для виконання цих вимог закликаємо до загального безстрогового страйку.

Не маємо сумніву, що світові співтовариство дасть об'єктивну оцінку цинічній спробі правого перевороту.

БЛЬЦІН,
ХАСБУЛТОВ,
СИЛАЄВ.

ДО ЧИТАЧІВ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

Ми друкуємо звернення керівників Росії не для того, щоб закликати наших читачів до тих дій, до яких автори цього документа закликають громадян Росії. А виключно для інформації, прагнучи дати читачеві все розмаїття оцінок щодо подій, які відбуваються.

Наша газета підтримує зв'язну позицію Голови Верховної Ради України Л. Кравчука (його виступ надруковано вчора).

Ми вважаємо, що народу

України в цей складний час треба виявити спокій, витримку, а органам влади всіх рівнів — сприйняти утвердження суверенітету республіки, дотримання прав людини, збереження демократичних завоювань останніх років.

Не мітинги і страйки тепер допоможуть нам, а спокійна робота, добросовісне виконання трудових обов'язків. Україна має турбуватися про заготовку хліба, про підготовку до зими. Це сьогодні, мабуть,

найважливіше. Кожний громадянин має розуміти, що ми повинні не спровокувати введення військового стану на Україні і, не дай Боже, не допустити пролітати над країною крики.

Наберімося терпіння, почекаємо рішень і оцінок Верховної Ради СРСР, яка збереться через кілька днів. Це важливо для нас, що скаже собі Верховної Ради УРСР, до елікання якої залишилися теж небагато часу.

Ми з вами, шановні читачі, все бачимо і все розуміємо. Як на мене, то досить промовистим було на прес-конференції члена комітету запитання відомого журналіста Бовина до Стародубова: «А як ви опинилися у цій компанії?» Та все ж почекаємо рішення законно обраних органів влади.

А тепер хочу нагадати заключні слова з виступу Голови Верховної Ради Української РР Л. Кравчука: «Саме

наша єдність стане запорукою нездійсненності будь-яких спроб із будь-якого боку діяти проти Конституції, повернути суспільство до автаркчії чи інших структур і в центрі, і на місцях, які могли б стати над законом».

Історія дасть оцінку нинішнім подіям. Але перший і безумовний висновок уже можемо зробити: витримавши сьогоднішні нелегітими часи, ми повинні посилити роботу по націоналізму суверенітету України реальним змістом.

КОРОТКИЙ КОМЕНТАР ГОЛОВНОГО РЕДАКТОРА ДО ЗВЕРНЕННЯ КЕРІВНИКІВ РОСІЇ

ЗУСТРІЧ РАДЯНСЬКОГО КЕРІВНИЦТВА З ЖУРНАЛІСТАМИ

19 серпня в прес-центрі МЗС СРСР відбулася пресконференція Г. І. Янаєва. В ній взяли участь О. Д. Бакланов, Б. К. Пуго, Б. О. Стародубов, О. І. Тіязков.

У короткій заяві Г. І. Янаєв підкреслив, що приступив до тимчасового виконання обов'язків Президента у зв'язку з неможливістю заступити на виконання М. С. Горбачовим обов'язків Президента СРСР — на підставі статті 127 Конституції СРСР.

Я звертаюся до вас, дами і панове, товариші, у відповідальний для долі Радянського Союзу і обставинки в усьому світі момент, сказав він. Ставши на шлях глибоких реформ і пройшовши в цьому напрямі значний відстань, Радянський Союз опинився перед глибокою кризою, подальший розвиток якої може поставити під питання як сам курс реформ, так і привести до серйозних катаклізмів у міжнародному житті.

Це є секретом, що різке падіння виробництва в країні, не надолужуване поки що діяльністю альтернативних промислових і сільськогосподарських структур, створює реальну загрозу подальшому існуванню і розвитку народів Радянського Союзу.

У країні виникла обстановка непереносності та багатовладдя. Все це не може не викликати широкого невдоволення населення. Виникла також реальна загроза дезинтеграції країни, розвалу єдиного економічного простору, єдиного простору громадянських прав, єдиної оборони і єдиної зовнішньої політики.

Нормальне життя за цих умов неможливе. У багатьох районах СРСР внаслідок багатонаціональних, міжнародних сутічок летять кров, розлад СРСР має би найтяжчі не тільки внутрішні, а й міжнародні наслідки. За цих умов у нас немає іншого вибору, крім як ужити рішучих заходів, щоб зупинити сповзання країни до катастрофи.

В. о. Президента СРСР нагадав журналістам, що для управління країною і ефективного здійснення режиму надзвичайного становища прийнято рішення утворити Державний комітет по надзвичайному становищу.

Він заявив, що ДКНС СРСР повністю усвідомлює глибину кризи, що урадила країну, бере на себе відповідальність за долю Батьківщини і сповнений рішучості вжити найсерйозніших заходів по якнайшвидшому виведенню держави і суспільства з кризи.

Ми обіцяємо провести широке всенародне обговорення проекту нового Союзного договору. Кожний громадянин СРСР матиме право і можливість у спокійній обстановці висловити цей надзвичайно важливий акт, бо від того, яким стане Союз, залежатиме доля численних народів нашої великої Батьківщини.

Ми маємо намір негайно відновити законність і правопорядок, покласти край кривопролиттю, оголосити нещадну війну злочинному світові, викоринити ганебні явища, які дискредитують наше суспільство і принижують радянських громадян. Ми очікуємо усунути з наших міст від злочинних елементів, покладаємо край смутній розкрадачній народному добру.

Ми виступаємо за справжній демократичний процес, за послідовну політику реформи, які ведуть до оновлення нашої Батьківщини, до її економічного і соціального процвітання, яке дасть змогу їй зайняти гідне місце у світовому співтоваристві націй.

Розвиток країни не повинен будуватися на падінні життєвого рівня населення. В здоровому суспільстві стане нормою постійне підвищення добробуту громадян. Не ослаблюючи піклування про зміцнення і захист прав особи, ми зосередимо увагу на захисті інтересів найширших верств населення, тих, кому найбільше загрожують інфляції.

дезорганізація виробництва, корупція і злочинність.

Розвиваючи багатокуклий характер народного господарства, ми підтримуємо і привабливо підкреслюємо і прагнемо до здійснення, надаючи йому необхідні можливості для розвитку виробництва і сфери послуг.

Нашим першочерговим завданням стане розв'язання продовольчої і житлової проблем. Всі наявні сили будуть мобілізовані на задоволення цих найважливіших потреб народу. Ми закликаємо робітників, селян, трудову інтелігенцію, всіх радянських людей в найкоротший строк відновити трудову дисципліну і порядок, підняти рівень виробництва, щоб потім рішуче просунулися вперед. Від цього залежатиме наше життя і майбутнє наших дітей і внуків, доля Вітчизни.

Ми є миролюбною країною і будемо неухильно підтримувати всіх узятих на себе зобов'язань. У нас немає ні до кого ніяких претензій, ми хочемо жити з усіма в мирі і дружбі, але ми твердо заявляємо, що ніколи і нікому не буде дозволено посягати на наш суверенітет, незалежність і територіальну цілісність. Будь-які спроби говорити з нашою країною мовою диктатури, від когось б вони не виходили, будуть прискіпуватимуться.

Наш багатонаціональний народ ніколи не втратить гордості за свою Батьківщину. Ми не соромимся патріотичних почуттів і вважаємо природним і законним розити нинішні і майбутнє покоління громадян нашої великої держави в цьому дусі. Бездітні в це критичну для долі Вітчизни годину значить взяти на себе важку відповідальність за трагичні, справді непередбачуваний наслідки Кожен, кому дорога наша Батьківщина, хто хоче жити і працювати в обстановці спокою і впевненості, хто не приймає продовження кривавих міжнародних конфліктів, хто бачить свою Вітчизну в майбутньому незалежною і процвітаючою, по-

винен зробити єдино правильний вибір. Ми закликаємо всіх справжніх патріотів, людей доброї волі покритися край нинішньому смутному часу.

Ми закликаємо всіх громадян Радянського Союзу усвідомити свій обов'язок перед Батьківщиною і подати особистий приклад державному комітету по надзвичайному становищу в СРСР, зусилля на виведення країни з кризи. Конструктивні пропозиції громадсько-політичних організацій, трудових колективів і громадян будуть з адячністю прийняті як вияв їх патріотичної готовності діяльно брати участь у відновленні вікової дружби в єдиній сім'ї братніх народів і відродженні Вітчизни.

Відповідаючи на запитання, де зараз М. С. Горбачов, В. о. Президента сказав, що Михайло Сергійович Горбачов перебуває на відпочинку і лікуванні в Криму. За ці роки він дуже стомився, і потрібен якийсь час для того, щоб він поправив здоров'я. Г. І. Янаєв висловив надію, що М. С. Горбачов, одужавши, повернеться до виконання своїх обов'язків. Ми будемо йти курсом, який він починав у 1985 році, додав В. о. Президента. Що стосується надзвичайного становища, то воно запроваджується в думці вийти для країни з ризиків для того, щоб уникнути ніяких ексцесів. Ми змушені були вжити деяких заходів щодо безпеки наших громадян, сказав Г. І. Янаєв.

Потому адресовані відразу два запитання: чи є зараз конкретна програма відродження економіки країни? Чи діятимуть прийняті раніше закони, чи триватиме рух до ринку? Друге стосується переданою Російським інформаційним агентством звернення Б. М. Єльцина, І. С. Силаєва і Р. І. Хасбулатова до громадян Росії, в якому події минулої ночі охарактеризовані як «правий реакційний антиконституційний переворот». У цьому ж зверненні, нагадав журналіст, прозвучав заклик до загаль-

ного безстрогового страйку. Якими можуть бути конкретні дії комітету у цьому зв'язку?

На перше запитання відповів О. І. Тіязков. Ні для кого не секрет, сказав він, що перебування не дала тих результатів, яких всі від неї чекали. Наша економіка сьогодні перебуває в надзвичайно тяжкому стані, йде спад виробництва. Вм зумовлений цілим рядом факторів. Однак не можна не брати до уваги й те, що перебування здійснювалося у таких масштабах. В будь-якому пошуку можуть бути певні недоробки, навіть помилки. Ось та ситуація, яка склалася. Вона і стала головною причиною запровадження надзвичайного становища. У нас сьогодні розривані зв'язки між підприємствами. Дали ми відзначити, що негативну роль відіграло закриття ряду республіканських і регіональних кордонів. Це створило вкрай тяжку обстановку для роботи підприємств, які почали пропускосувати, зупинятися.

Наші дії будуть насамперед спрямовані на стабілізацію економіки. Від реформи, спрямованої у русі до ринку, ми не відмовляємося. Вважаємо, однак, що рух цей треба буде чітко переорієнтувати і організувати на більш високому рівні управління всіх наших дій.

Сьогодні, коли радянський народ був інформований про створення Комітету по надзвичайному становищу, продовжує відповісти Г. І. Янаєв, а деякі інші члени комітету мали контакти з керівниками всіх дев'яти республік, які заявили про свою готовність увійти до складу оновленої союзної федерації, а також з керівництвом багатьох країн і областей Союзу, ми можемо сказати, що в цілому створення комітету і його прагнення вивести країну з того кризового стану, в якому вона перебуває, підтримані. Сьогодні я мав розмову з Б. М. Єльцином. Мені відомо

(Закінчення на 6-й стор.).

Дисплей економічних реформ

РЯТІВНИЙ КРУГ
ДЛЯ МОРЯКА

Працівникам усіх без винятку пароплавств країни час по-давати сигнал «ОС». Такого висновку дійшли керівники цих транспортних організацій на нараді в Одесі. Ось тільки чи почує хто той сигнал, чи кинуться рятівний круг морякам?

Ідеться насамперед про те, що паропластва, приречені на економічне безправ'я, стають банкрутами, їм ні за що не тільки поновити флот, який старіє, списується, а й оплачувати працю людей, задовольняти їхні соціальні запити. Серед моряків день у день зростає безробіття, галять на шляху серйозних соціальних потрясінь.

Хіба це нормально, скажімо, коли об'єднання, підприємства, країни, фракції, судна для перевезення вантажів зовнішньої торгівлі, місяцями нічого за це не платять? Тільки по Чорноморському морському паропласту сума зборгованості вже перевищила за 320 мільйонів інвалютиних корбанців. Вантажі, по суті, примушують транспортувати за «спасибі». А податки — причому не надмірні — держава стягувати не забуває.

Різне пропонували учасники наради, аби якось здолати кризові явища, що обсіли паропластва. Зокрема, припинити транспортування експортно-імпортних вантажів у кредит без попередньої оплати хоча б задовольняючи вартості фрахту. Добивається заставного права на вантаж, за яким паропластва могли б його розпорядитися, аби відшкодувати борги в замовників.

Чорноморці ставлять це питання не тільки перед центром, а й перед урядом, республікою, а саме тепер їхня публікація перешлила під юрисдикцію України. То чому ж ЧММ має терпіти грабіжницьку політику союзних зовнішньоторговельних об'єднань, яким потуряють уряд країни та Міністерство морського флоту РСРП?

Георгій ВОРОТНИК, власний кореспондент «Голосу України», Одеська область.

ЗАСЯЯЛА
НОВА «ЗОРЯ»

Відбулися перші торги Харківської біржі будівельних матеріалів «Зоря». Це вже друга біржа, що створена на Харківщині.

Біржа організована як акціонерне товариство з обмеженою відповідальністю. Її засновниками стали кілька кооперативів та промислових асоціацій. Початковий капітал становить 50 тисяч карбованців. Сума не велика, але зазначу, що серед засновників біржі — жодного з великих харківських підприємств. На думку адміністрації «Зорі», там не вістоять весті справу по-новому, вимагають дивіденди, не встигли їх навіть заробити.

Покі що, аби міцніше стати на ноги, біржа укладає будівельні угоди. Але в майбутньому має намір торгувати лише будівельними матеріалами. У перші торги взяли участь понад 60 різних підприємств та організацій, в тому числі із Ілльови, Ужгорода, Сум, Астрахані, Тімені. Було заявлено говору на суму 100 мільйонів карбованців.

Микола КОСИЙ, власний кореспондент «Голосу України», Харківська область.

Ракурс



Андріївський увіз. Літо 1991 року.
Фото Віталія ЛЕЩИНСЬКОГО.
Київ.

Ініціатива

БОРИС ОЛІЙНИК
ОСВЯЧУЄ НОВИЙ РУХ

У суботу в громадсько-політичному центрі обкому КПУ відбулася зустріч партійно-активної та ветеранів Комуністичної партії з Борисом Олійником. «Я приїхав сюди без будь-яких повноважень» — сказав він, — на поклик серця».

Візит високого гостя пов'язаний не з фестивалем «Червоної рути» як походом «Козацькими шляхами», а відтворенням на регіональному семінарі секретарів партійно-організаційного руху. Хоч було заявлено, що це не є партійний рух «за суворими статутними вимогами».

«Я приїхав до своїх друзів, і започаткували прекрасний рух», — пояснив далі Борис Олійник. — Рух за національну злагоду і згоду, за націоналізм, що на фестивалі він не запрошений, отож не може оцінити його спрямованість, а на помідори посилають учасників «Червоної рути» усе ж не варто.

Після короткої промови заступник Голови Ради Національності Верховної Ради РСРП відповів на письмові запитання. Очевидно, сказав він, на Україні буде проведено референдум з питання підписання Союзнаго договору — як вирішить парламент республіки. Потім дав визначення націонал-шовінізму та патріотизму до питання, хто як розуміє суверенітет.

Чи балотуватиметься Борис Олійник у президенти України? Це чутки, повідомив він присутніх, які тишають його самодієбно, а не більше. Принадляючи він закликав не голосувати за псевдонімів, якщо серед кандидатів у президенти такі виявляться. Письменники, мовляв, це златоусті, а нам потрібні, якщо хочете,

технократ. Скажімо, як Станіслав Гуренко.

Колі мова торкнулася преси, високий гість порадив аудиторії (у залі сиділо більше людей похилого віку, аніж молодих) читати «Правду», «Известия», «Труд», «Независимую газету» та «Червез раз» — «Советскую Россию».

Чи голосував він проти визнання суверенітету України? Не вірте фальшивкам, сказав депутат, таке питання не стояло у Верховній Раді РСРП.

Надходило запитання, як він оцінює «антирадянський» репертуар «Червоної рути» і чи не краще поспіяти її учасникам на збирання оновленої, що на фестивалі він не запрошений, отож не може оцінити його спрямованість, а на помідори посилають учасників «Червоної рути» усе ж не варто.

Після закінчення зустрічі я звернувся до секретаря обкому КПУ Віктора Понеділка: — То новий рух буде громадською організацією з відповідною реєстрацією?

— Ми хочемо, щоб це був просто рух, — роздумав секретар, — без організаційних структур.

Дозволю собі щиро подивуватися: ініціатори проголошують рух за національну злагоду і згоду. Ідея гарна, але хіба на Україні немає такої злагоди?

Олександр МИХАЙЛОТА, власний кореспондент «Голосу України», Запоріжжя.

Уточнюємо

НА БІРЖІ БЕЗ ЗМІН

Нодних змін щодо обсягів продажів на торгах республіканського акціонерного товариства «Українська біржа» у зв'язку з відомими подіями помічено не було, — повідомили з представницької служби цього посередницького закладу. Проте сигарет там, де ними приторговували підпільно, ціна, зникла, і у другому випадку щось прогнозувати важко. Бо невідомо, що вва-

жатиметься, за задумами ДКНС, спекуляцією, а що — підприємництвом. Адже згідно з світовою практикою з тлумаченнями словниками різниці між біржовими ділерами та вуличними перекупниками немає. Принаймні, різниці принципової.

Отже, хто ж усе-таки її визначатиме?

Дмитро ДЕСЯТНИКОВ.

У номер

«ЖАБА В ДИРИЖАБЛІ»
ТА ІНШІ

Завершилися Всеукраїнський фестиваль сучасної пісні та популярної музики «Червона рута-91». Всю ніч засідала суддівська рада і, врешті-решт, визначила лауреатів та призрів.

У жанрі поп-музики перше місце не отримав ніхто. Друге місце присуджено гурту «Пліч-о-пліч» та виконавцям Жанні Боднарчук і Вячеславу Хурченко. Третє — гурту «Бундес» та виконавцям Андрієві Олександровичу та Тетяні Тетянічній.

Ніхто не отримав першого місця також і в змаганні рок-музикантів. А друге посіли гурти «Табла Раса» і «Форте», третє — «Піла Еремій» та «Жаба в дирижаблі».

Місця серед лауреатів у жанрі авторської пісні розподілилися так: перше — гурт «Мертвий півень», друге —

Віктор Царан, третє — Андрій Чернюк і гурт «Мак-Дук».

Багато учасників одержали дипломи і призи.

Гран-прі вирішено не вручати нікому, — розповів художній керівник фестивалю Анатолій Калиниченко, — оскільки творчий колектив «Червоної рути» фактично не відповідала жодній авторській одиниці. Хоча, якщо порівнювати рівень виконавчої майстерності з фестивалем у Чернівцях, цього разу поп- і рок-музиканти були сильнішими. Проте, за манерою виконання їхні творчі не є національними визначниками. Серед національних дуже яскраві індивідуальності. Усього в змаганнях взяло участь 536 музикантів. Фестиваль висвітлювали кореспонденти 121 видання, у тому числі зарубіжних.

Михайло САШКІВ.
Запоріжжя.

Подорож

МИТНИЦЯ:
РТУТЬ ПАДАЄ

Не хочеться, ну зовсім не хочеться уже вкотре вносити сміття з хати. Та доведеться, бо ніхто за нас не очистить хату. Останнім часом мої інформації із Львова мають екологічно-санітарне забарвлення. Так уже хочеться навізати про щось вічне і прекрасне. Але...

Заступник голови обласного Б. Лисовського поінформувала журналістів про виняткової заході щодо Мостиської митниці. Вікно в Європу стало тим «чиряком» на терені Львівщини, який повсякчасно загрожував загостренням і кримінальній, і екологічній ситуації. Обласна санепідемстанція ухвалила постанову про тимчасове припинення функціонування митниці у зв'язку з екстремно-задовільним, небезпечним для здоров'я санітарним станом на околицьній території. У місцевих жителів луснуло терпіння від догнаних «тихчасових» гуманістів. Вже не раз вони закусували язичком із транзитними ароматизаторами. Були і трагедії. А що ж робити селянам? Їхні городи потоптали, криниці сплюснуті, колоски не можуть нормально збирати й вивозити урожай. На час обстеження черга автомобіля становила 20(1) кілометрів, і додатки її можна було лише за 10-15 хвилин. А заплата карців у більшості пасажирів вистачала на дві доби. Правда, була горілка, багато горілки. Вигідний гоар і випробування засіб за спокоєння нервів. Ця 20-кілометрова черга за умови відсутності належної інфраструктури будь-якої миті могла перетворитися (та й не раз перетворювалася) на... тафун.

— Це вимушений, крайній захід, — пояснила Б. Лисовська, — Мостиська митниця, по суті, є службовим переходом, якого не пристосовано для такого потоку пасажирів. Надалі право переїзду матиме службовий транспорт, рейсові автобуси.

Митники без роботи не залишаться. За 1988 рік через митницю пройшли із службовими цілями понад 11 тисяч чоловік. А лише за перше півріччя цього року кордон перетнули із службовими цілями 67 тисяч осіб. Серед них тільки 8,7 відсотка львів'ян. Є над чим подумати...

А щоб санітарна служба не мала не заявлялася, невідомо, чи завантажували ці одиниці сирниці: виникли в одному з будинків по вулиці Кульварській у Львові 5 кілограмів ртуті. Це та аварія, по суті, ситуація, ліквідацію якої мав би взяти на себе штаб цивільної оборони. Але він із властивою йому оперативністю розробляв стратегію і тактику цієї операції, і довелось санітарному підрозділу збирати ртуть примітивним способом. Міліція затримала двох хлопців, які мали ртуть, ведеться слідство.

Так не хочеться вносити сміття з хати...

Оксана ТЕЛЕНЧІ,
власний кореспондент
«Голосу України»,
Львів.

Ах, літо!

«ДАЙ П'ЯТЬ...»

Збираючись на відпочинок у Сочі, варто заздалегідь подбати про повернення, бо ще з 15 червня там діє ухвалене управління Аеропорту. В указі зазначено, що управління бере на себе турботи про повітряних пасажирів, яких, відомо ж, вілтку багато. А тому кожен, хто бажає вилетіти з Сочі рейсовим літаком, мусить доплатити 5 карбованців.

Звісно, «п'ятірка» — то не гроші. Але облікового сервісу щось не видно: рейси так само відкладаються, іноді на цілу добу, а пасажирів змушени спати на асфальті примовальної площі.

Марія БІЛИК.

Сочі — Київ.

Телеграф
з РівногоСМОЛОС
ЮРЕЮ

Ні, це буваний мітинг, гори в Острозі чимало постою до драного відзначили 41 розкої білосав тут Іван друкар вбудували калейний будинок.

А ЩО Б
ГОЛІЯ!

Випускаю... добрі гроші. Світає... ну мале, тільки два, бізнесовий аваж три пуди корваліди 100 ці на ремелі, за 33000 селіца ав допомогти, футболіст, що на путів проведення якого не пили.

БЕЗ РОБ
ДОПОМО

Більше п'яти поліських можуть зявлятися пенсії не в працотних їхніх іх не Законі населення, редус мого ли б відіпрі 36 тижнів. Іх не існує ні с і р хочуть.

НАРКОМ
НАРКОМ

Біла Го... затримали Вересень. Вилучено... вої соло... до вих... Хто сіяє...

Щось п...

Сергі... власний «Голос»

СА
СТИП

Вірші триндцяти... міста П... шотланд... ска пра... Коли В... книжков... на кра... книжку... ловав д... рації і... яка посі... рд... юних ав... бова до...

Дніпро... відділен... плучає а... ну стип...

рядком

над

санкціоно
на Замковій
збиралася
жандарм
святково
ницію «Ост-
в. Першо-
рози й уні-
і інші кин-

УВАВ

бар'ки,
на... ти
ого...
«Кас-
дехто схи-
дять по
обід, а
кербовав-
цевої шко-
укипили для
нашвидше
місцеву
...дали про-
грам і на
і ні у
заулу...

нінок у мі-
діку» не
тоту. І ком-
пютер, бо —
«Бер»-біт.
бо, не
...ість
який пе-
страції, ма-
не менше
...і — на-
висті. А во-
...істі

нікі міліції
столичні
Антоненка,
...мако-
...марко-
...нілуше.

ІЗУК,
...ондент

В

ТКИ

ованової,
...ніки з
...рукували
...іонер-
...і газети,
...верство
...конкурс
...дитину
...нама-
...істич-
...і, це се-
...іся
...ініх
...містеч-
...облас-
...іціаль-

орм»

Зверніть увагу

НП не місцевого значення

Рішенням виконкому районної Ради народних депутатів місто Арзиза оголошено юрискандією. Тимчасово заборонено купання й ловити риби в водних об'єктах. Посилено хлорювання джерела водопостачання. Викликаються інші необхідні в таких випадках заходи.

Триває небезпідставна. В інфекційне відділення центральної районної лікарні до-

ставлено хворого, у якого виділено мікроб — збудувач холери. Хоч як це може здаватися для деякого дивним, але, стверджують медики, вогнище небезпечної хвороби оселилося в одній частині області. І хоча начальник СБС Одеського військового округу Г. Манохін усе це не йме віри, що НП сталося на «підвладній території», та обласна надзвичайна проти-епідемічна комісія зобов'яз-

ла його негайно провести повний комплекс заходів, що оперативно ліквідував би оте вогнище. Аби попередити поширення хвороби, проводяться відповідні профілактичні заходи й у цілому по області.

Георгій ВОРОТНИК, власний кореспондент «Голосу України».

Одеська область.

Оказії

РАДІАЦІЯ І МАК

Дивовижні речі відбувалися цього літа в селах Броварського, Києво-Святошинського і Бориспільського районів Київської області. На подвір'я валилися спирити молодики, обвіяні апаратурою. Господарям лосювали: проводиться дозиметричне обстеження будівель та городів на радіаційне забруднення. Оскільки такі перевірки після катастрофи на Чорнобильській АЕС для місцевих жителів були невідомими, перед молодими людьми

радо відкривали двері. А наступного дня виявлялося, що на городі зникли всі маківі головки.

Слід сказати, що потерпілі до міліції не поспішали, адже за вирощування маків кінні штрафи. Однак господарі йдуть не конфлікт із законом, бо важко на Україні ужити святкової стілі без традиційної випічки з маком.

І все ж одна заява до міліції надійшла. Лжедозиметристи,

очевидно, не сподівалися, що в сільській глибинці можуть зустріти людину, добре обізану з питаннями радіаційного контролю. Це — тодішнє управління дозиметричного контролю на укововиробничого об'єднання «Прип'ять», який працює на спецавтомобілі-лабораторії в 30-кілометровій зоні. Він і перелякав наркоманів.

«Дозиметричний контроль» дворіч поки що припинився.

Віктор ДЕМЕНЬ.

Навколомістечкі новини

«ДИВАЮСЬ У ВІКНО-МАЛЬБИ ЦВІТУТЬ»

Садити, де живе українська родина, можна розпачати по всіх куточках нашої країни та її світу, за однією прикметою: біля хати всімахаються, всім негодам на зло квіти дитинства — мальви, чорнобривці, жоржини. Мають, це щось більше, аніж доповнення до квіткової, чи прикраса збогого життя. Квіти — генетичний код духовна константа нашого народу.

Параска Хома, художниця із Івано-Франківщини, усе своє життя малює квіти. А, по суті, не квіти вона малює, а душу української жінки, яка засіває красу у чорнозем буднів, турбот і пригост.

Пі квіти — від Бога, від сонця, від матінки-природи, бо ж ніхто навіть не показував жінці, яка народилася й виросла у білій селянській родині, як тримати в руках олівця, пензлик, ніхто не пояснював, що таке композиція, гармонія кольорів.

Дивлюсь у вікно — мальби цвітуть. Ось так і з'явилася ця картина, — мовила Параска Петрівна, запрошуючи мене до світлиці.

За вікном — дощ, хмари, а в кімнаті — сонячно, і на душі розгостюється. Наче у церкві біля ікон, які мають властивість і відбавити і віддати добру енергію. Це вже відгук у відчужає таке біля картин самотньої художниці. Вперше асоціація із храмом зродилася в Києві на персональній виставці Параски Хоми. При зустрічі поділилася з жіночою своєю подругою: «Ваші руки, либонь, можуть зліпити, а картини — заспокоювати душу...»

Я тримаю олівці в сім'ї, — усміхнулася Параска Петрівна. У народі кажуть: які очі, такий світ. — Воістину так. Один дивиться у вікно і ба-

чить квіти. Другий угледить своє: у сусіда хата біла, а біля хати же й новісний «Жигульчик». І... поворніть серце від задрожів.

Парасці Хоми разом із Божим даром не дісталось ані крихти мантиї небесної. І ніякі, коли вже вирости й пішли в люди троє синів, малювання для неї — розкіш, яку можна дозволити собі лише у дощовий день або зимовий вечір. Передусім, вона газдиня. І поки я дивилася квіти Параски Хоми, квіти реальні, упійзані в водночас фантастичні, породжені уявою, що зважилася вступити в діалог із художником-природою, господиня розшифрувала мені таємниці творчого процесу і дивовижної плодотворності (5 тисяч картин за 20 років!).

Два рази вже виполола гектар городу. Як дадуть це землі, — візьмемо. Чоловік змайстрував тракторець, дамо раду. Щодня несемо в колгосп 20 літрів молока, четверо поросят уже здали, троє росте. І навіть у дитинстві час не марнувала.

У її житті — груба земля проза (город, корови, поросята, гуси, кури і т. д.). Її поезія квітів взаємозумовлена, доповнюють одна одну. З практичних потреб, власне, й розпочалася її творчість.

Ми з чоловіком не мали хати, жили у чужій і хотіли все чимось привласнити її. Але ж тоді бідно було. Вишила сині волосинки на подушках, фіолетові давнички на простиралі й застелила ліжко. А дівчата уздріли, що я вмію вишивати гладко, попросили: «Параско, може б ви вишили кептарки». Купували штани, бо не було матеріалу, із тих штанів шили кептарки. Покоїла я одні й вишила конзальми, незабудками, давничками. Потім жінки одні від одних почали

перемальовувати, отак і пішли по селу ті кептарки від мене. Згодом на чорному ж сатині вишила киличком, а на сирій полотні намалювала і вишила два кошики розкішних роз, а посередній танцюють козак і дівчина. Та довелось залишити оте все, бо була робота, хату будували. А старший син Славо файно малював і вступив до Косівського технікуму. Не дуже сильно звичив. Кажу синові: ти вчи історію, інші предмети, а я децю намалюю. Потроху почала відшукувати візерунки до горничків і намалювала цілий альбом. Син узяв його до Косова, де жив на квартирі, та й закінчив десь. А його колега, старший хлопчик Олій Савко, звернув увагу. «Невже це твоя мама намалювала?» — здивувався. Згодом хлопчик привіз мені папір, фарби. І Олій сказав: «Малюйте, що захочете». За два місяці намалювала цілу виставку. Хлопці оформили і...

Хто ачив? А ніхто. Сама вчилася.

Я пробувала вчити малювання дітей у школі, дитсадку, та дарма. З дити треба вродитися. Катерина Вілорук — ось хто для мене художник. Я все про неї читала. Якби не мала чоловіка, то й моя доля була б такою ж. У селі потрібна передусім моя фізична робота.

Господар домалював «творчий портрет» газдині по-своєму.

Вірю, що політики щось зроблять. А ми хліб робимо. Село не застрайкує. Як же не послати хліб? Як худобу не нагодувати? Тут із природою все пов'язане. Вона ж наша.

Які очі, які руки, — такий світ. Усе просто, чи не так?

Оксана АПУНЕВИЧ, Івано-Франківська область.

Анонс

ВШАНУВАННЯ ВИЗВОЛИТЕЛІВ

У Харкові є вулиця 23 Серпня. Навряд чи всі харків'яни, особливо молода покоління, не кажучи вже про гостей міста, знають, з чим пов'язана ця назва. А от старожити зустрічають цей день і з радістю, і з скорботою, і з сльозами на очах. 23 серпня — день визволення Харкова від фашизму.

Після гігантської танкової битви під Прохорівкою, визволення Орла і Белгорода, почалися запеклі бої за Харків. 9 серпня уряд республіки звернувся до українського народу із закликом: «Настав час рішучих збройних дій! Настав час визволення України. Ми закликаємо до боротьби всіх, кому дорога воля і держава незалежності рідної України...» На заклик відгукнулася партизанська, бойові групи підпілля. Радянські війська повсюду зустріли гарячу підтримку населення. Протиник чинив шалений опір, але все-таки змусив

ний був вивести війська з Харкова. Щоб полегшити зрунування міста окупантами, командуючий Степовим фронтом І. Конев видав наказ оволодіти містом у нічному штурмі. 23 серпня Харків було визволено. Курська битва, що тривала 50 днів, завершилася перемогою наших військ.

Вшановуючи пам'ять полеглих у боях за визволення Харкова, ветерани війни, представники місцевої влади, громадських організацій покладуть в цей день вінки живих квітів до монументів на честь визволителів. А ввечері після трудового дня на центральному майдані міста відбудеться народний гуляння з концертами, феєрверками у нічному небі. Харків'яни будуть святкувати річницю своєї перемоги.

Микола КОСИЙ, власний кореспондент «Голосу України». Харків.

Реалії

ВІЩУВАННЯ ДОБРА

«Благовіст» — так називається один з 24 кіножурналів в Одесі кіностудії «Юрмодіон». Одеска справа раптом загальмувалася — у Міністерстві не знайшлося грошей, заїзди по-радили звернутися до замовлення до кінопрокатників.

Тим же, відомо, відродження українського кіно, віднесення мовної культури населення республіки при допомозі найкращих з мистецтв аж ніяк не пеня, бо грошей до кінця не достало.

І хоч перший млінець, схоже, пішов навівс, «Благовіст» у відачі не впадає. Студія активно готується до зйомок двох повнометражних художніх стрічок на історичні теми. А водночас — шукає нові можливості для здійснення ідеї... дубляжу.

Першим надбаван студії має був стати дубляж на українську мову десяти кра-

щих російськомовних фільмів, замовлення на який обіцяло Міністерство культури УРСР. Однак справа раптом загальмувалася — у Міністерстві не знайшлося грошей, заїзди по-радили звернутися до замовлення до кінопрокатників. Тим же, відомо, відродження українського кіно, віднесення мовної культури населення республіки при допомозі найкращих з мистецтв аж ніяк не пеня, бо грошей до кінця не достало.

І хоч перший млінець, схоже, пішов навівс, «Благовіст» у відачі не впадає. Студія активно готується до зйомок двох повнометражних художніх стрічок на історичні теми. А водночас — шукає нові можливості для здійснення ідеї... дубляжу.

Першим надбаван студії має був стати дубляж на українську мову десяти кра-

Галіна ВЛАДИМИРСЬКА. Одеса.

ПОГОДА

21 та 22 серпня на Україні передбачаються короточасні дощі з грозами. 21 серпня у східних областях місцями сильні зливи, град. 22 серпня у

західних областях переважно без опадів. Вітер північно-західний та західний, 5—10, під час гроз шквали 17—22 метри за секунду. Температура на південному сході: вдень 24—29, уночі 10—16, на решті території вдень 18—23, вночі 6—11 градусів.



Фото Леоніда ПІДЛУЖНОГО.

Чергова по випуску новин Людмила БАРАНЕВИЧ. Тел. 441-88-26.

ЗУСТРІЧ РАДЯНСЬКОГО КЕРІВНИЦТВА З ЖУРНАЛІСТАМИ

(Закінчення).

Початок на 3-й стор.).

ма заява Бориса Миколайовича, тт. Хасбулатова і Силаєва. У цьому зв'язку хотів би підкреслити, що Комітет по надзвичайному становищу тогочасної співрадянської керівництва республік, країв і областей, виходячи з нашого прагнення знайти такі адекватні форми розвитку демократії, піднесення економіки, культури, забезпечення прав людини, які дали б можливість найбільш ефективно справитися з проблемами, з якими ми сьогодні стикаємося.

Гадаю, що, яби ми мали готовність керівництва Росії до такої співробітництва, ми змогли б знайти шляхи цієї взаємодії.

Вважаю, що заклик до загального безстрокового страйку є безвідповідальний заклик, і ми, очевидно, не можемо дозволити собі такого. Коли країна перебуває в хаосі, не можна грати в політичні ігри, тому що вкінцевому підсумку ці ігри обертаються проти нашого багаторазового народу. Якщо нам небажана доля Вітчизни, доля Росії, ми повинні знайти справді практичні форми взаємодії.

Г. І. Янаєва запитують, чия і як саме прийнято рішення про прийняття надзвичайного стану, чи передбачається формування якогось комітету суспільного порядку або іншого подібного органу, чи є намір негайно скликати сесію Верховної Ради СРСР.

Що стосується запровадження надзвичайного становища, то ми виходили з того, що бувають такі критичні ситуації, які вимагають негайних дій, сказав Г. І. Янаєв. Ми маємо намір звернутися за підтвердженням повноважень на запровадження надзвичайного становища до Верховної Ради СРСР, яка буде скликана 26 серпня.

Наступне запитання до виконуючого обов'язки Президента СРСР: Державний комітет по надзвичайному становищу в СРСР у своєму зверненні до народу заявив, що в першу чергу достатньо про інтереси найбідніших верств населення, прагнучи розв'язати продовольчу і житлову проблему. Яких конкретних заходів передбачається вжити для цього і які ресурси має комітет?

Це дуже важливі питання, відповів Г. І. Янаєв. Першим кроком, який ми маємо намір прийняти, це зробити заклик до максимального для громадян кроку. Мають

завтра прийняти відповідний документ, який орієнтуватиме на екстрені, надзвичайні заходи в цьому плані. Ми маємо намір використати всі можливості держави для того, щоб, по-перше, провести своєрідну інтенсифікацію того, що є в країні.

Останні три роки ми дуже погано будували життя, і багато громадян чекали, що ми виконаємо ту житлову програму, про яку заявили на самому початку перебудови. На жаль, ми виявилися тут неспроможними. Тому вважаю, що зараз перед нами стоїть три найбільш важливі завдання. Перше — продовольство, друге — житло і третє — транспорт за енергетику, оскільки країна втрачає в злиму.

Журналісти цікавилися, хто виконуватиме обов'язки Генерального секретаря ЦК КПРС. Виконуючого обов'язки глави Радянської держави запитують також, чи вірно, що ряд видів, в тому числі «Аргументи і факти», «Московские новости», «Курьєнти», «Столиця» та ряд інших, оголошених закритими. На який строк їх закрити?

Я думаю, відповів Г. І. Янаєв, що якщо ми запровадимо режим надзвичайного становища, то повинні будемо переструктурувати деякі масові видання. Саме переструктурувати. Йдеться не про закриття газет, а про їх переструктуру, тому що в тому хаосі, в якому опинилася країна, значною мірою винні і деякі засоби масової інформації. Що стосується поста Генерального секретаря, то Г. І. Янаєв не став коментувати це партійне питання.

Віце-президента СРСР запитують, які відгуки одержані на звернення Комітету до керівників держав світу і Генерального секретаря ООН.

Ми дуже уважно аналізуємо висловлювання зарубіжних державників і політичних діячів, була відповідь. Реакція загальною досить стримана, оскільки, мабуть, зараз у наших партнерів ще надто мало фактичного матеріалу, щоб зайняти якийсь аргументовану позицію. Я знайомий з останньою заявою президента Дж. Буша, в якій він висловлює надію, що ті зовнішньополітичні зобов'язання, які взяв на себе Радянський Союз, виконуватимуться.

Це підтвердження в заяві Державного комітету по надзвичайному становищу підразу після його формування. Далі сталяються запитання до Б. К. Пуго і В. О. Стародубова. Представників засобів масової інформації цікавить, що нового передбача-

ється внести в боротьбу із злочинністю і чи підтримають селянські маси Комітет по надзвичайному становищу.

Не слід думати, що будуть знайдені і запропоновані якісь принципово нові заходи, які раніше не застосовувалися, відповів керівник МВС СРСР. Думаю, насамперед треба виходити з того, що правоохоронні органи повинні значно поліпшити свою звичайну роботу, ми зобов'язані підвищити вимогливість до співробітників, дати можливість краще виявляти себе істинним професіоналам. Треба поклагатися саме на професіоналів — таке кредо міністра.

Якщо ж говорити про якісь конкретні шляхи, продовжував він, то думаю, що вже зараз більш як у 50 містах країни виправдали себе такі методи, які спільно розроблялися. Міністр нагадав, що цей захід був спочатку зустрінутий з підозрою, адже він показав свою ефективність.

Глава союзного МВС відзначив необхідність відрознення зв'язків правоохоронних органів з громадськістю.

Саме селянство, сказав В. О. Стародубов, і особливо в цьому році зазнає найважчих втрат у ході перебудови. Більшість колгоспів, радгоспів і шойно народжених фермерських господарств перебуває на грані катастрофи. Порушено цінний паритет між містом і селом. Відсутність пального, запасних частин, різке зниження лояльності сільськогосподарської виробничої техніки та інших матеріалів призводить, прямо скажемо, до надзвичайно важкого стану селянства. Думаю, що доведені до відчаю селяни сподіваються сьогодні на те, що буде наразі наведено порядок, що погляди всього нашого суспільства будуть звернені до селянства, допоможуть йому стати на ноги, відвратити ся.

Один з журналістів, торкаючись строків і критеріїв переструктуризації ряду видань, назвав створення Комітету «переворотом» і намагається відшукати аналогії з 1917 і 1964 роками.

Відповідає Г. І. Янаєв: Що стосується переструктуризації газет, то ми постарамось цей процес не затягувати. Не хотів би зараз коментувати критерії, які будуть поклагатися на основу переструктуризації. Що стосується твердження, ніби сьогодні нічотично виконано державний переворот, я дозволяю би не погодитися з цим, оскільки ми опираємось на конституційні норми. Га-

даю, що підтвердження рішення, яке ми прийняли, Верховною Радою СРСР, дасть можливість констатувати, що абсолютно всі юридичні і конституційні норми були дотримані. Порівняння мені не здається коректним, думаю, що будь-які аналогії тут просто небезпечні.

Відповідаючи на друге запитання, виконуючий обов'язки глави держави, зокрема, сказав: Гадаю, свого часу медичний висновок про стан здоров'я Михайла Сергійовича Горбачова буде опубліковано. Торкаючись перспектив виконання Договору СРСР з Німеччиною в ситуації, що склалася, Г. І. Янаєв нагадав, що в заяві Державного комітету по надзвичайному становищу містяться підтвердження зобов'язань, які Радянський Союз взяв на себе у зовнішньополітичній галузі, включаючи і те зобов'язання, які він має перед об'єднаною Німеччиною.

Група запитань, адресованих віце-президенту, стосується плану дій, спрямованих на припинення в країні міжнародних конфліктів.

Ми, повідомив Г. І. Янаєв, маємо програму дій по зниженню цієї напруженості, яка є у нас в сфері міжнародних відносин. Є у нас і цілком конкретні плани.

Вони пов'язані з врегулюванням проблем між Вірменією і Азербайджаном, є конкретні пропозиції щодо врегулювання інших міжнародних проблем. Думаю, що це одна з найважливіших проблем, які стоять зараз перед СРСР. Керівництво країни, керівництво Комітету по надзвичайному становищу зобов'язані негайно зайнятися цими проблемами. Ми дістали підтримку від абсолютної більшості керівників республік нашому намірові навести в країні порядок, врятувати країну.

Учасники конференції цікавилися, коли журналісти зможуть зустрітись з М. С. Горбачовим. Як тільки стан здоров'я Михайла Сергійовича дозволить це, звучить відповідь.

У О. Д. Бакланова запитують, яких заходів передбачається вжити, щоб розв'язати житлову, продовольчу проблему для військовослужбовців, і особливо для тих, хто після виведення наших військ з ряду країн перебуває в скрутному становищі.

Смисл напих підходів полягає в тому, щоб сконцентрувати всі наявні ресурси і за рахунок цього форсувати будівництво житла для військовослужбовців та їх сімей. Ви знаєте, мабуть, цифру:

близько 200 тисяч сімей потребує цього. Нормальним таке становище не назвеш. Треба використати і власні ресурси, і ті, які відповідно до домовленості ми повинні одержати від іноземних держав.

Відповідаючи на одне із запитань щодо Указу Президента Єльцина про департизацію, Г. І. Янаєв підкреслює: Всі укази і постанови, які приймаються, будуть розглядатися з точки зору надзвичайного становища в країні. Але, користуючись нагодою, виконуючий обов'язки глави держави підкреслює: Те, чим зараз зайняте керівництво Російської Федерації, і зокрема заклякми «непокорі», — це дуже неприємна політика.

Вона може призвести до ескаляції і навіть збройної провокації. Державний комітет по надзвичайному становищу вважає своїм обов'язком попередити про це всіх радянських людей. Ми надіємось, що спокій і порядок скрізь будуть забезпечені.

На запитання про те, яке є позиція Комітету щодо республік Прибалтики, Грузії, Вірменії і Молдови, які не мають наміру підписувати Союзний договір, Г. І. Янаєв підкреслює: Тут наша позиція незмінна. Це не раз об'являв Президент М. С. Горбачов. Ми будемо адекватно волевиявленням, дів країни. Постарамось, щоб Союзний договір, від якого зосереджимося, те, яким історичним шляхом буде розвиватися країна, буде прийнятий обговорений всенародно.

Вважаю, що в міру нормалізації ситуації в країні ми підемо на прямі вибори Президента Радянського Союзу відповідно до демократичних принципів, додав Г. І. Янаєв.

Відповідаючи на безліч запитань, які ставилися, члени Комітету роз'яснили журналістам: надзвичайне становище залишає громадян регіонів, де воно запроваджено, свободі пересування. Свою роботу Комітет має намір здійснювати на основі консенсусу.

Говорячи про роль М. С. Горбачова в житті нашої суспільства в останні роки виконуючий обов'язки глави Радянської держави відзначив: Вважаю, що Михайло Сергійович зробив незмірно багато для того, щоб демократичні процеси широким почалися в країні в 1985 році. Це людина заслуговує вської поваги, він зробив усе для того, щоб ми встали на демократичний шлях.

(ТАРС).

Жнива-91

ЧОМУ КОРЕСПОНДЕНТА НЕ ПУСТИЛИ?

Дізнавшись у Харкові відомості про те, що уряд узяв частку голови обласного народного засідання, голови райвиконкомів, секретарі обласних райкомів Комуністичної партії. На порядку денному одне питання: як у селянина вилучили хліб?

Яких заходів щодо селян мають намір ужити представники влади і які загалом рішення прийняли ці досить висока обласна нарада, на якій, кажуть, не було. Перше питання: чи роботи голови Харківського обласного виконкому О. Масальського особисто виставив кореспондента «Голосу України», м'яко кажучи, за двері: займайся, май-

ля своїми справами; а ми тут як-небудь самі...

Урожай ранніх зернових у цьому році на Харківщині видався «неубогаєм». Справді, років 5—10 такої низької врожайності наші селяни не пам'ятають. Якщо, наприклад, торік з гектара було зібрано в середньому 39 центнерів, то нині у більшості господарств області навіть і 30 не набирається, в окремих — ще більше 20.

Принада все та сама, класична — погоди умови підвели. Та вилити все на Бога чи на диявола, мені здається, поспішало. Бо за всі роки перебудови в області майже нічого не зроблено для

того, щоб селянин почував себе на землі не кріпак-подданним, а був повноправним господарем. 67 невеличких фермерських господарств, якіб козирювати з усіх трійми, вирішити долю врожаю не можуть. А в радгоспах і колгоспах позичка за основний економічний валік служить усе те ж «політика викручування рук». Тому і селяни дивно, незаче, тому не хочуть хліборобів здавати (а не продавати) за безцінь зерно.

Цього річчя державомовлення в області виконало понад 100 тисяч тонн, із 941 тисяч тонн у державні заклади здали лише 601. Може,

більше немає? Ні, пшениця, ячмінь, бобові в колгоспах і радгоспах є. Один мільйон 950 тисяч тонн — валовий збір врожаю. Однак керівники господарств, здобувши навіть мінімум економічної волі, все ж не бачать жодних справ з таким партнером, який не вміє дотримувати слова.

У минулому році за зустрічці влади, підвищені рішення щодо продажу держави зернових, технічних культур, господарствам були об'явлені комбикорми. Об'являючи, комбайнери, шоферів за добу працю об'явили право на позачергове

придбання автомобілів, холо диланків, телевізорів тощо. Перелік можна продовжувати, але тепер на це вже ніхто й уваги не звертає. Віддавати за вирощене тяжкою працею за незначну плату, як бачимо, не хочуть.

Яких заходів буде вживати обласне керівництво, щоб і селяни не пустили по світу з горбобо, сказати важко. Найпевніше, знову на селі з'являться уповноважені, знову «кого треба» будуть викликати в райком. Чи не тому на цей командно-штабний нараді журналіст виявився «першою ланкою не грати»?

Микола КОСИЙ,
власний кореспондент
«Голосу України»
Харківська область.

РОЗП'ЯТІ НА МІФАХ?

Розвіюючи одні міфи, ми очолюємо нові. Це вже міфи про «викопробів перебудови», «регульований ринок», «гуманний соціалізм»... Проте спробимо неупереджено глянути на деякі міфи, що стосуються села.

«НЕБАЧЕНІ ВРОЖАЇ» НА ПРИСАДНИХ ДІЛЯНКАХ

Справді, цих урожаїв ніхто не бачив. І бачити не міг. Проте чомусь віримо, що три відсотки від усієї орної землі, що під присадибними ділянками, дають чверть чи навіть третину всієї сільгосппродукції країни. Це офіційні дані.

Повіряючи цьому, вже й зовсім легко повірили, будимось лише вдвоє збільшити присадибні ділянки, як селяни нагородять країну. Невже в Європі до цього не додумалися? Ні, чому ж. В Угорщині на початку вісімдесятих років під присадибними ділянками було зайнято близько відсотка орної землі, а знімали з неї 1,1 відсотка всіх дарів землі, тобто майже «так на так» з показниками громадського виробництва. У нас же виходить, що присадибні ділянки вистачать (!) разів продуктивніші, ніж колгоспно-радгоспні лани.

Не будемо домагатися, чим саме годують худобу в особистих господарствах. Розмір присадибних ділянок на Україні 0,16–0,50 гектара. Візьмемо вивірені біологічні норми. Корови з'їдає за рік півтисяч кормоюдиниць, що приблизно дорівнює 50 центнерам зерна. Це яку ж ділянку треба мати, щоб стільки виростити? А ще ж чверть цього треба кабанчиків та кур, та гусак... Та самі господарі свіжу зелень і картоплю не з базару везуть. Без подальших розрахунків видно: зі своєї садиби не рогодуються.

Саме цю обставину пояснюється небажання селян поривати з колгоспом. Усього ж корів, свиней лише на українських садибах близько восьми мільйонів — це на 212,3 тисячі гектарів. Щільність худоби на наших присадибних ділянках виходить вчетверо вищою, ніж у Нідерландах чи Данії.

Щодо овочів, фруктів й усього іншого, що тищить око й ляскає гаманець на базарному приваку, сказавши не кричати, що все це переважно не з особистих обсягів. В піснях співають: «Все навкруг колгоспне — все навкруг моє». У колгоспах уже не крадуть, а просто беруть. Хто скільки хоче й подумав. Так із трьох відсотків ріллі збирається 30 відсотків загальнонаціонального врожаю. Але крадене не означає дешево.

Ринкова ціна товарної продукції від однієї корови за рік — три чотири тисячі карбованців, тобто більше, ніж річна зарплата промислового робітника.

Врожай з однієї грядки чи яблуні на базарі дає 1,5 — 3 тисячі карбованців. Отже, щоб купити кілограм груш чи м'яса, треба день подорожувати в шахті чи біля маршени. Спробуймо підбити й за-

гальний баланс. Вартість усієї сільськогосподарської продукції в 1986 році була визначена в 219,3 мільярда карбованців. Третину чи чверть цієї суми вирахувати неважко. Виходить 60–70 мільярдів карбованців, крім зарплати. Якщо рахувати й далі, то в середньому вийде більш як по два тисячі карбованців на рік на кожну селянську садибу додаткового прибутку. Не так уже й кривдимо.

І ще одна деталь. Три відсотки орної землі під присадибними ділянками — це в середньому по Союзу. На Україні під ними не три, а шість відсотків, отже, і в Росії з трьох відсотків, і в Україні з шести відсотків, і в Росії з трьох відсотків однаково збирають третину врожаю? На цю неадекватність уваги не звертають саме тому, що врожай присадибних ділянок не тільки небачений, а й неіснуючий.

«НИЗЬКІ» ЗАКУПІВЕЛЬНІ ЦІНИ

Нас довго і вперто переконували, що ціни на м'ясо, молоко й хліб настільки низькі, що просто марнотратні для економіки. Цікаво відзначити: у цьому зворушливо одностайні як новатори, так і консерватори.

Прем'єр-міністр СРСР В. Павлов говорив, що роздрібні ціни на продукти харчування віднічі ніколи не змінювалися, а тому і в Україні, а тому «для істотного зниження собівартості продуктів харчування потрібні... великі затрати». Логіка: щоб знизити собівартість, треба збільшити затрати. На цьому, власне, і побудовані економічні програми В. Павлова, і це покладено в основу державної політики ціни.

Але чи тактовно порівнювати ціни з РЕАЛЬНИМИ затратами, а не із СУСПІЛЬНО НЕОБХОДИМИ? Як-то комуся спадє на думку годувати курей перлами — це його особиста справа. Але приневолювати нас платити за яйця з урахуванням затрат на перли — це вже не економіка, тим паче не ринок. Подібних прикладів у нашому житті скільки завгодно. Вартість лише кормів для одержання одного кілограма яловичини в деяких господарствах сягає 20 карбованців і більше. За такі гроші в раціон бичків можна ввести й чорну ікру.

Скільки ж має коштувати м'ясо або молоко? Фахівці в усюму світі довели, що 90 відсотків затрат у тваринництві йде на корми. Щоб одержати кілограм м'яса, треба згодувати тварині сім кормоюдиниць (приблизно сім кілограмів комбікорму чи стільки ж ячменю). Це найдорожчі корми — 17–20 копійок за кілограм. Але навіть при такому раціоналі собівартість кілограма яловичини не повинна перевищувати півтора-два карбованці.

Звідкіля ж тоді беруться такі величезні виробничі затрати — шість, двадцять, а то й двадцять карбованців на кілограм м'яса? Річ у тому, що це гроші казенні, ніхто їх дослідило не рахує, а розкрадають усі.

Захисники колгоспно-радгоспного ладу скаржаться на низьку техніку, а також енергетичну необорітність нашої селянина, яка відвічі нижча, ніж у фермера США. Це правда. Лише поставлена догори ногами. Адже, самих селян у нас у кілька разів більше. При цьому оди із сошкою, а семеро з ложкою. Ось і ділиться техніка й енергоносій на вісьмох. До того ж не враховуючи, що сюди не включаються ні автомобілі різних підприємств, ні армії, що мобілізуються на час збирання врожаю. А спробуймо поррахувати інакше, то й побачимо, що тракторів у нас вчетверо-в'ятеро більше, ніж у США, а щоб одержати кілограм м'яса, ми витрачаємо енергії в тридцять разів більше, ніж, скажімо, у Франції!

До сказаного додамо, що техніку й енергоресурси агропром купує в державі за низькими (в середньому вдвоє нижчими від роздрібних) оптовими цінами, а свою продукцію продає за закупівельними, які в середньому відвічі вищі, ніж тільки від роздрібних, а від стихійних ринкових.

І ось результат. У 1986 році всі робітники і службовці країни одержали близько 265 мільярдів карбованців зарплати. Агропром у цьому ж році отримав за свою продукцію 455 мільярдів карбованців. Поле чудес. 130 мільйонів чоловік разом узяті заробили мало не відвічі менше, ніж заплачено за продукцію агропрому. А оператор по відгодівлі, між іншим, який безсередньо доглядає бичків, одержує за кожний нарачений кілограм м'яса шість-сім, добре, коли 10 копійок, — такі розцінки.

У середньому по країні собівартість кілограма м'яса до початку спровокованого союзним урядом висотопласки ціни становила приблизно вісім карбованців. Вирухаймо з них півтора карбованці на корми, ще 10 копійок на зарплату скотарів, а решту — на підживлення тієї ж колгоспно-радгоспної системи. Ці затрати можна визначити фактичними, але не можна погодитися, що вони є суспільно необхідними. Характерна деталь: держава закуповувала в селян худобу на забій по два карбованці за кілограм живої ваги, а в колгоспі і радгоспі — відвічі доречніше. Колгоспи масово скуповували худобу серед населення і тут же продають її державі.

«БОРГИ СЕЛУ»

Влітку минулого року списали мільярди борги селу. На Україні підрахували, що республиці треба буде витратити 100 мільярдів карбованців на відрощення села, і

Дискусійна трибуна

ЧИ ПРОДАМО МАТИНКУ-ЗЕМЛЮ!

Прийняти Закон про його пріоритетний розвиток. Це ж по 2000 карбованців із старого й малого на Україні сучасного. З тією ж щирістю обіцяється повернути селу борги. Лише не уточнюється, що конкретно і в якій кількості забирали і кому віддаватимуть.

Що ж, борги — свята справа і, як кажуть, умів брати — умій віддавати. Але в такій делікатній справі не обійдін цілковито ясність і достатнє правове обґрунтування: хто саме заборгував, кому, скільки, за яких обставин і на яких умовах.

Нині багато сіл обезлюдніли. В них лишилися ті, хто з різних причин не зміг зрівнятися з нажитим місця. Серед них вкоріновалось «панство», про яке відомий український поет П. Тичина ще в кінці двадцятих років писав: «Якби це генерали, ми б знали, що робить. А це ж брати однокласові ж кати...» Нині влада в селі майже повністю належить несприятливим сторонньому око, що до кінця не сформованій касті партійно-господарської номенклатури місцевого масштабу, контрської керівництва, різних обліковців, бригадирів, референтів, фуражирів... У їхніх руках розподіл реальних благ і послуг. Ця каста має розгалужені зв'язки й уміло маніпулює громадською думкою.

Тих, хто міг би дати лад землі, давно немає, як немає і структури господарсько-економічних відносин, в якій вони могли існувати. Так що всі засоби й кошти, що направляються нині у вигляді старого боргу в село, йдуть на підживлення цієї своєрідної касты.

Що ж виходить? Управління і контрольники — нащадки не тих, хто розкуркулювали (тих виселяли з дітьми й домашніми, викорнювали як клас), а здебільшого тих, хто сам розкуркулював, усадкували від бачків не тільки владу і майно, а й прийомі соціальної демагогії, вміняли каламутити воду, щоб потім у ній ловити рибу. Так що нащадки й спадкоємці колись скринжених мають ще раз принести данину кривдникам.

А тепер можна й узагальнити. Незважаючи на фантастично високу загальну плату за вироблену селом продукцію, весь валовий прибуток колгоспів і радгоспів осе уже десять років здебільше покривається на заробітку плати селян. З офіційних джерел відомо, що за останні чверть віку селу передано у вигляді капіталовкладень 600 мільярдів карбованців. Якщо додати сюди дотації, то вийде астрономічна сума. Її вистачило б, щоб забезпечити кожну радгоспну сім'ю автомобілем «Волга» разом із гаражем. І це ж не рахуючи наших особистих витрат на продукти харчування.

Такий ось вигляд мають «борги селу». У цій ціні на продукти підніщено більш як удвічі. Денний заробіток шахтаря дорівнює ціні кілограма яловичини. На програму «боргів селу» з кожної шахтарської сім'ї доведеться забрати дворічний заробіток...

У пошуках відповідей на це загалом просте запитання ми з часів правдників, що дорядняських, неминує спотікаємося на одному й тому ж місці. Беремо вирішити земельне питання «по-Божому» та «по-справедливому», а не так, як того вимагають суспільні потреби і господарська логіка. І мимоволі плутаємо Божий дар з приречено.

Земля — не піріг із маком, який треба поділити без кривди, щоб кожному дісталось по шматку. Це передусім виробнича площа, на якій піроги творяться. І тоді можна говорити про повинну погратися в господарські руки, інакше не буде чого ділити. Все настільки просто, що випадає з нашого директивного мислення. Прекраснодушне, проте зовсім неконкретне гасло «Землю — селянам!» припадає для мітингового вжитку, але не для законопроектів. На початку року і технологія, і суспільний побут, і морально-психологічна атмосфера були сприятливими для фермерсько-хуторських структур. Але за нинішніх умов тільки землі незмірно лишається безсумнівною конвертованою цінністю. І в цей критичний час ми повинні розпорядитися нею, не розпорошуючи її не марнотратно, а не уподібнюючись до собани на сіні. Разом уже переконалися, що приватизація не уникнути, робити це слід обачливо й неексплуативно. Ніякої кампанішчини, ніяких масових рухів загальною колоною.

Передусім слід визнати приватну власність присадибні ділянки. Звичайно, з правом продажу. Наша національна ганьба, коли та земля, на якій ти виростив яблуню і дставиш крижинею до природних джерел, навіть на якій стоїть твій діляк, належить не тобі і твоя будьякий момент можуть вибити з-під тебе, як стілець.

Визначити оптимальну вартість землі не так уже й складно. У світі розроблено досить чіткі методики, орієнтовані на вартість 30–50 (нової 100) урожаїв пшениці. Остаточну ціну визначить ринок. В умовах України, на мою думку, нижча межа вартості гектара землі має бути не нижчою 20 тисяч карбованців. І залежно від якості та інших умов — тільки вище.

Продаючи землю за економічно обґрунтованими цінами, досить високими, ми здобуємо цілком досконалий інструмент переходу до ринкових відносин. По-перше, в орендаря з'являється визначена і величезна споконвітна мета — заробити кошти для купівлі орендованої ділянки чи якоїсь її частини й таким чином зміцнити свої життєві позиції. За три-п'ять — десять років він може з оренди перетворитися у власника. Та й суспільство здобуває соціально-економічний несподіваний розпорядник — землю. Дбайливого господаря вона дозволить прикуповувати й багатіти, а немілодо не пустити у господарі.

Микола ДИВАК,
журналіст.

Експрес-новини

Міністри закордонних справ країн Європейського співтовариства зустрілися вчора в Гаазі для обговорення ситуації в СРСР і своїх позицій щодо нового радянського керівництва. Одним з найважливіших питань зустрічі було питання, чи надавати допомогу Радянському Союзу.

За словами міністра закордонних справ Великобританії Херда, деякі східноєвропейські країни занепокоєні ситуацією в Радянському Союзі. Херд також заявив, що він добиватиметься продовження переговорів щодо прийняття Польщі, Чехо-Словаччини та Угорщини до Європейського співтовариства як асоційованих членів.

Як повідомляв представник президента Польщі, Валенса мав 20-хвилинну розмову по телефону з президентом США Бушем, під час якої було обговорено події в СРСР. Польський президент заявив про необхідність сильної військової присутності Сполучених Штатів в Європі. За словами представника Валенси, Буш закликав Польщу зберігати спокій в ситуації, що склалася.

Учора Президія Югославії та президенти шести республік відновили переговори щодо майбутнього країни. Серед питань для обговорення буде пропозиція про забезпечення функціонування держави в умовах введення мораторію на незалежність Словенії та Хорватії.

У Румунії вчора відкрився юридичний семінар з питань демократичного судочинства, який проводиться під егідою інформаційного агентства Сполучених Штатів. В його роботі беруть участь шість американських та близько 60 румунських суддів.

За повідомленням інформаційних агентств ЮНІ та ПТІ, двоє учасників замаху на Р. Ганді та ще п'ять терористів покірили з собою під час штурму урядовими військами Індії місця, де вони ховалися.

ЧИ ЗАЦІКАВЛЕНИЙ ДЖ. БУШ УКРАЇНОЮ?

У наш швидкоплинний час події приходять і відходять, часто не залишаючи глибоких слідів у людській пам'яті. Так відбувається і з недавнім візитом президента Дж. Буша до Москви і Києва. Для широких мас у європейських країнах, які свого часу найбільше стурбовані тим, що не можуть провести відпустки на узбережжя палючої півночі Адріатики, згадана місія президента Сполучених Штатів не є вікомною. Тільки у міністерствах закордонних справ і в політологічних інститутах експерти «розщипують» київський промову Буша на елементи (за зразком атомної фізики): зміни у східній політиці Вашингтона знаходяться тут у центрі уваги.

Європейський експертний сполучення не все з того, що Буш сказав у Києві. Деякі оглядачі вважають, що його промова мала багатоваріантність і політичної педагогіки, проте її бракувало конкретного аналізу радянської дійсності. Перестороги, які пролунали в залі Верховної Ради Югославії, очевидно, були спрямовані безпосередньо не стільки до України, як до інших республік, де форма і зміст демократії не відповідають західним критеріям. Але Дж. Буш тоді не зробив уточнень, і через це пересічна маса кореспондентів, які або зовсім не ознайомені з деталями політичного життя в різних республіках, або мають дуже поверхову інформацію, зрозуміла, що слова американського президента стосувалися майже виключно України.

Аналізуючи зливу коментарів щодо київської «лекції» Дж. Буша, в європейській пресі легко помічаш, що проявляються диалектально-протилежні течії. Одна з них виходить з припущення про те, що президент США зрадив свої колишні погляди, зокрема — позицію абсолютної підтримки устремлень народів СРСР до суве-

ренітету і недвозначно пішов шляхом допомоги центрові. Згідно з іншою точкою зору, Буш вдало виловив з нелегкого становища: не спалив мости для зв'язків з Москвою, а водночас відкрив закріплені двері до республік у першу чергу — до України. А водночас дав українським романтикам урок політичного реалізму, якого їм завжди бракувало і через що вони кожного разу програвали навіть найвигідніші для них історичні шанси.

Взагалі, вже можна робити висновки. Вони досить цікаві. На думку моєї колеги, негативну оцінку київському виступові Дж. Буша дали передусім німецькі кореспонденти. Вони вважають, що

важ на фундаменті рівноваги сил між Атлантичним Союзом і Варшавським Договором, або на балансі сил між Вашингтоном, Москвою і Пекіном. Тепер у результаті послаблення Радянського Союзу, розпуску Варшавського Договору та ізоляції Китаю, з одного боку, і об'єднання Німеччини, з другого, вся стара система рівноваги впаде.

Витворився дуже своєрідний вакуум, який згортає сон з очей американських і європейських політиків, що давно відійшли від таких періодів, незвичних в історії міжнародних взаємин. Американці тим більше стурбовані цими змінами, оскільки їм доводилося здійснити план

якщо їй мається на увазі поділу розбудова, то лише в рамках майбутнього Союзу. До того ж, і в Білому домі, і в державному департаменті, і в сенаті теж є серйозні проблеми. Адже вже через рік у США відбудуться вибори, і американські керівники хочуть зберегти статус-кво. Вони страшенно бояться розділення потенціалу ядерної зброї в Радянському Союзі серед п'ятинадцяти республік. І коли американська дипломатія лідирує сайн-центр про ймовірну перспективу виникнення національних військових сил у різних республіках, у Вашингтоні автоматично зростають страх і протидія дій перспектив.

Проте Америка є провідною силою в обороні прав народів на самовизначення. Відповідно до такої атмосфери протиріч і діалект Вашингтон прагне вийти на шлях «правильної дипломатії» з центром і республіками СРСР. Такі теоретичні східно-політичні Вілого доми, як Збігнев Бжезінський, який нещодавно вказував на цей процес у своєму інтерв'ю для «Голосу України», відомий дослідник проблем Східної Європи в Гарвардському університеті, автор класичної праці «Формування Радянського Союзу», колишній лорд-радник президента Рейчард Пайпс, і наш земляк Роман Шпорлюк, професор Мічиганського університету додержували саме такої точки зору. Але не всі експерти і порадники Дж. Буша визнають такі погляди. Є серед них і такі, які пропонують політикам у Білому Домі й державному департаменту концепцію дотеперішньої «однобічної» дипломатії і підтримки центру. В оточенні президента США конкурують обидві концепції, а Дж. Буш пробає лабірувати між ними.

Богдан ОСАДЧУК,
власний кореспондент
«Голосу України»
Вашингтон — Берлін.

Думка політолога

президент США відкинув самостійницькі течії України та в інших республіках на користь односторонньої підтримки центру та системи «один плюс дев'ять». Деякий вигляд має позиція французької, італійської та скандинавської преси. Англіські і американські журналісти вважають, що Буш виконав складну місію добре. Він залишив собі відкриті двері і до центру, і до республік. А це вже дуже багато для політика, на плечах якого лежить відповідальність не тільки за долю Сполучених Штатів.

Дж. Буш, щоправда, менш «об'єктивний» традиційним «радіофільським» течіям як, наприклад, канцлер Г. Коль або президент Ф. Міттеран. Але з іншого боку, в американській зовнішній політиці сильніше вкорінені певні синдроми, яких у подібній формі немає в наріжних постулатах політики західноєвропейських країн. Одним з них є комплекс ядерної надерпаності, яка несе майже виняткову відповідальність за підтримання миру між Сходом і Заходом. Донедавна цей мир спочи-

ноксолідації на Близькому Сході після перемоги у війні в Персидській затоці. Припустите до цього й події в Югославії, які є також наслідком розхитаної рівноваги сил у Європі. До речі, Югославія завжди вважалася активним чинником у процесі стримування експансії Москви на Балканах і має видатні заслуги у створенні її діяльності руху неприєднання країн.

Тому американці дуже зацікавлені в постійних контактах та розвитку різноманітних зв'язків з Москвою, аби в такий спосіб залучити Радянський Союз до процесу підтримування нового світового і європейського порядку.

Звідси й занепокоєність американців наростаючою державною і економічною дестабілізацією Радянського Союзу, у зміни його геополітичної ролі в системі віднощів Схід — Захід. Звідси зрозуміла і їхня зацікавленість у підтримці Кремля.

Ось звідки впливає стриманість американської політики щодо розбудови прямих зв'язків з республіками, а

Інформ-шоу

У душі часу

Хто з дітей не любить заплювати сиринки? Недарма поет сказав: «Не залишайте дітей самих: діти бавляться, пожежа від них!» Не став винятком і юний «антипожежний» з школи одного з міст, що в американському штаті Техас. Проте спійканий на гарячому (у прямому розумінні цього слова — намагаєся вляштувати пожежу в шкільній туалетній кімнаті), винуваецький сприйняв «запрошення» до директора довести спокійно. Навіве не тому, що мав для майбутньої співбесіди серйозний аргумент: пістолет з повною обоймою патронів. Щоправда, побачивши в руках хлопця зброю, директор встиг зачинити перед носом у нього двері, тому відбувся легкий перелом (хоча постріли й пролунали). Що ж до вчителя, який привів юного зловмисника до керівника школи, то йому було найгірше: програв годину хлопчиського утримання його як заложника.

То ж чого більше боїться, заплютається? Дітей з сиринками чи намагаєся застосувати щодо

них традиційні педагогічні методи? Якби не прибула поліція, невідомо, чим би закінчилася справа...

Пелеко, май совість!

Капіталізм — він і є капіталізм (вітім, те, про що йтиметься нижче, спостерігається не лише в практиці експлуатації людини людиною на Заході). Але повернімося саме до нього, приміром, до Франції. Там у роботодавця — повна свобода: кого хоче, того й приймає на службу. Можуть бути і матері-одиначки. Якщо є дитина, то матір цілком офіційно не беруть на роботу у зв'язку з «обмеженістю свободи її пересування». Ідеал для капіталіста (як наймає осіб слабкої статі) — це жінка, старша за 35 років: адже шанси стати матір'ю в неї незначні. Проте життя інколи створює непередбачені ситуації, і пелека подеколи приносить дитину жінкам і більш поважного віку. Тоді в роботодавця — шок і депресія. «Коли я в сорок

років оголосила шефові, що в мене буде дитина, він реагував так, нібито його власна дружина має народити від іншого», — заявила одна французівка.

Отже, гасло тамтешніх роботодавців звучить благально: «Пелеко, май совість».

Подумаєш, чемпіон...

Чемпіон Нігерії з вільної боротьби у найважчій ваговій категорії не боявся нікого й нічого. Адже, по-перше, сила, по-друге — загальна повага, яка переходила в поклоніння, здавалося б, забезпечували йому відповідний ореол. Вітім, і в Нігерії є люди, для яких нічого святого немає. Зокрема, для того злодюки, що, танцюючи на дискотечі поруч зі згаданим чемпіоном, примушували екстрасі всі його гроші. Не допомогла й хвалення реакція борця-професіонала: атаку він виявив, лише повернувшись додому. Подекуйку, що болячки плечу йому відшкодувати «ображеному» чемпіонові вкрадене (200 доларів).

Погляд



ПОЦІЛУНОК ВІЛОГО КИТА

У всьому світі поширюється рух на захист тварин. Але щоб їх захищати, треба знати, як вони живуть. Доводиться це робити іноді в штучних умовах. Проте таке вивчення не означає спостереження за звірами охороню, поза гратками. Можна стати їхнім справжнім другом. Саме так вирішив ставитися до своїх «об'єктів» біолог Філіпп Остерман з ФРН. І один з них, білий мит Фердинанд, відповів йому взаємністю, часто даруючи своєму товаришеві своєрідні поцілунки.

Фото ТАРС.



Фоторепортаж
Олександра
КЛИМЕНКА.

ЗА МЕРТВОЮ ЗАДИМЛЕНОЮ СТИНОЮ

[Закінчення.
Початок на 1-й сторінці].

І тих і других можна зрозуміти, але страшно стає, коли бачиш, як мешканці Запоріжжя, за словами народного артиста СРСР А. Мокренка, ніби втрачають волю до життя, в якому поряд зі смутком має бути і радість. До життя, яке ніби в іншому, позафестивальному зимірі символізує рутянський прапор із поодиноким чорним, червоного та білого. А на прапорі Запоріжжя сьогодні лише один колір — чорний. І це повністю підтверджують слова міністра охорони навколишнього середовища України Ю. Щербака, сказаним на прес-конференції «Чорнової руті», влаштованій для журналістів із 122 авіан, проте, що за цілком офіційними даними запоріжці за 30 років життя одержують до 80 бер, а в Чорнобилі ми боремося лише за 7 бер... Коментарі тут зайві.

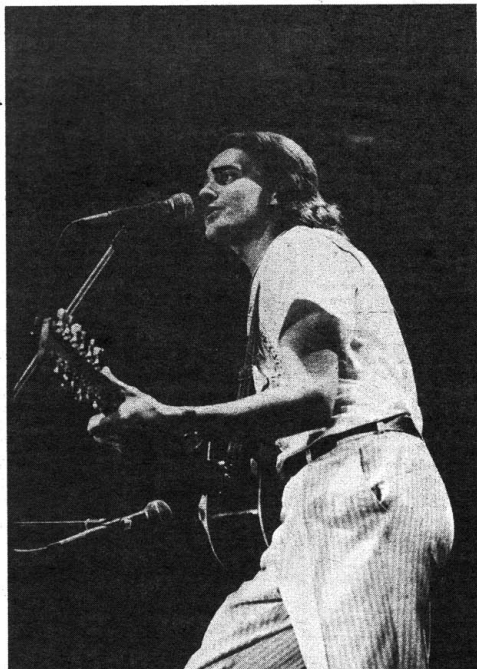
Господи, порятуй це місто і людей, що в ньому живуть, говорили під час щоденних богослужінь на Вознесенівській площі Запоріжжя священики УАПЦ та УКЦ. Дай нашому народу єдність і силу, щоб пробити мертву стіну нерозуміння.

Проте фестиваль все-таки відбувся, і це, за словами його головного режисера Василя Вовкуна, є найголовнішою сенсацією «Чорнової руті». Здавалося, що він тривав цілодобово і не зупинявся на спочинок протягом всіх 10 днів. Конкурентні програми дуже часто закінчувалися після першої години ночі, що дало підставу деяким конкурсантам звернутися до голови жюри О. Тищенка і запитати його, чи зміг би він сам співати після першої години ночі. Так, зміг би, відповів він, і після другої, і після третьої... На що хтось у залі, де проходила прес-конференція, вигукнув: «І після літра, і після двох...».

До речі, як зізналася працівниця ресторанного комплексу «Росія», де щочас збиралися люди на «Нічні кав'ярні», за фестивалі дні ресторан перевиконав свій кварталний план. Саме там після першої та після другої (йдеться про години) співали «Брати Гадюкіни», гурт «Кому вниз», гості із США «Дарка і Славкота інші».

До сказаного слід додати, що, мабуть, саме на «Чорнової руті» народний депутат України В. Чорновіл розпочав свою передвиборну кампанію за здобуття поста президента України, провісив з потенційними виборцями безліч зустрічей у концертних залах Запоріжжя. З детальним аналізом здобутків та пророчунків фестивалю ви зможете ознайомитися в наступних номерах нашої газети.

Сергій ЛАВРЕНЮК,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».
Київ — Запоріжжя.



**З ПОЧАТКУ
РОКУ
РЕДАКЦІЯ
ОДЕРЖАЛА
16.150 ЛИСТІВ**

Думки вголос

СПОКУСА ДЛЯ ПРОСТАКІВ

У багатьох містах України з'явилася численна армія розповсюджувачів квитків безпрогонової гри. Суть гри така: купивши за певну суму чеків і виласивши гроші на вказану адресу, ви стаєте тем її учасником. Обмінюєте квиток на п'ять таких же, і їх розповсюджуєте. В обмін наступні учасники гри вам вислатимуть гроші.

Зовсім недавно бачив у Черкасах оголошення про те, що в Запоріжжя в цій грі беруть участь уже дев'яносто тисяч чоловік. Де ж їм узяти ще чотириста п'ятдесят тисяч простаків, щоб не опинитися в програвшій? Дивують легковажність людей, спокуса легкої наживи? Небажання думати про наслідки. Бо десь же мусить бути кінець, навіть у такій колосальній грі хтось залишиться у програвшій. А працівники Українського телебачення замість того, щоб застерегти людей від афер, не виникли в суть, допомогли аферистам з рекламою. Шкода, звичайно, натанки, що потраплять у тенета пидемічних обманок. Адже ці гроші можна було б обернути на користь України в її нинішньому становищі. Та хто вже повірить у добру справу, хто погодиться вкладати свої кошти в невідомі подоби гри — це чистісінька афера: для хитрунів — нажива, для легковірних — розчарування.

Ю. СИДОРЧЕНКО.
Черкаси.

ЧИ ЛЕГКО КЕРУВАТИ ПАРЛАМЕНТОМ?

Ми звикли бачити Голову нашого парламенту на фото в газетах завжди усміхненим, добрим, завжди в хорошому настрої. А чи так його завжди легко? Часто він віздить з візитом чи то до інших країн, чи то просто до інших міст республік. А наступного дня ми вже знову бачимо його в

Читач розмірковує

президії біля мікрофона. І чи легко керувати таким парламентом? Нас, виборців, образиве звернене ставлення деяких депутатів до особи Голови, якого самі ж і обирали. І не чули ми жодного ра-

зу, щоб депутати вибачалися за свою негідну поведінку. А що ж робить Комісія з питань депутатської етики? Чи вона це існує? І хто ж усе-таки може захистити Голову Верховної Ради?

ПАНЧЕНКО.

М. Долинська
Кіровоградської області.

З нашої приймальні

ДОПОМОЖІТЬ ЖЕ ЇМ

Вона півдня шукала в Києві нашу редакцію. Саме нано, підкреслю. Вже п'ять років пише до різних редакцій, звертається в місцеві органи, справно одержує відписки, а зрушень — ніяких. Навпаки.

Живе Г. Захарко, інвалід другої групи, в селищі Журавно Львівської області. Вона, мама і четверо дітей (старшому тринадцять, найменший доньці шостий рік) у хатині житловою площею... 16 квадратних метрів!

На своє перше звернення до Львівського обласного виконкому в квітні 1986 року Галина Михайлівна одержала відповідь голови Жидківського районного виконкому, в якій повідомлялось, що заявника згідно з рішенням виконкому Журавненської селищної Ради поставлена на чергу для покращення житлових умов на пільгових умовах і її черга — п'ята.

Та в жовтні того ж року голова виконкому Жидківської райради Д. Липова у відповідь редакції газети «Молодь України» і в копії Г. Захарко повідомила, що вона «знаходиться в даний час на першочерговому обліку під № 2». Помилка? Друкарська описка? Ні, у черговій відповіді у квітні 1987 року вже на лист бездодаткової матері до редакції газе-

ти «Вільна Україна» та ж Д. Липова (в копії Г. Захарко) підтверджує, що Галина Михайлівна перебуває на першочерговому обліку під № 2. Чому ж тоді черга посухула назад?

Відповідь на це запитання знаходимо у листі голови виконкому Журавненської селищної Ради голови Жидківського районного виконкому? Віце Б. Михайлюк. У зверненні, до речі, стоїть «пану». Голова виконкому І. Кулик і секретар Б. Павль доповідають своєму районному керівництву, що за минулий час поновлено в черзі двох осіб, і Г. Захарко виявилася в черзі сьомою.

Один із абзаців цього листа варто процитувати: «Другою в черзі Г. Захарко не стоїла. За останні 15 років не було зведено жодного будинку, тому черга майже не просувається...»

Вам щось зрозуміло, шановні читачі? Мені — ні.

Щопрада, керівники селищної влади розуміють стан заявників і несміливо нагадують районному: «У цьому році в Журавно буде зведено новий будинок від роздольського виробничого об'єднання «Січ». Згідно з чергою Г. М. Захарко квартира в ньому не одержить, а треба було б дати їй квартиру

ру, бо дійсно ця сім'я живе в дуже тяжких умовах».

Що ж, як кажуть, спасибі й на цьому. Галина Михайлівна говорила, що заселили цей будинок мають незабаром. Вона не вірить, що їй видадуть у ньому квартиру, тому й приїхала у відвід до Києва. Мало того, ні в неї, ні у мене немає впевненості в тому, що вона у найближчі 10—15 років взагалі одержить квартиру. То, може, слід допомогти їй збудувати власну хату? Якісь будівельні матеріали «наб'єтгала» мама Галини Михайлівни.

Гадаємо, у Львівському обласному знайдуться розумні й чуйні люди, котрі підкажуть Жидківському районному, як допомогти сім'ї Г. Захарко. Посприяють їй, вважаю, могли б обласний фонд «Здоров'я і милосердя», дитячий фонд. Бо ж справді сім'я Г. Захарко потребує ефективної і невідкладної допомоги. І не винні її діти, що в їхній убогій хатині нема господаря, а мати — хвора.

Відділь сподівається на найшвидше вирішення житлової проблеми Г. Захарко і бере це питання під свій контроль.

Яків ГАЛЬЧЕНКО,
редактор відділу листів і соціологічної інформації «Голосу України»

Читач пригадує

Спогади про дитинство завжди пов'язані з рідною домівкою, батьками. Так, я була щасливою, бо в мене були мама і тато, брати і сестри. Хата наша стояла у мальовничому місці над ставком, а біля хати — крилата груша, яка завжди рясніла соковитими плодами. Вранці мама поїла нас свіжим молоком...

Але недовго ми ласували молоком і грушами, бо почалося сумно відоме розкуркулення.

Всє це трапилося під Новий рік. Мати хворіла, лежала з маленькою сестричкою на ліжку, батька вдома не було. І тут прийшов наш тодішній голова колгоспу Михайло Бобчук з якімись людьми, забрали корову з хліва та й повели її з двору. Я сховалася на лаві, плакала і кричала, а Бобчук тиснув мене звідти — в нього були ду-

ГРУША МОГО ДИТИНСТВА...

же страшні чорні очі, і я боялася його. Мати просилася, щоб він прийняв нас до колгоспу, щоб усе забрали, тільки щоб хата залишилася для нас. Але ніякі вмовляння не допомагали. Він стягнув зестричому маму разом із сестричкою з ліжка, вивихав і мене з братиком у сніг. Хтось зв'язав у риданину перину й пошукну, щось узяв макітру з варениками і що намазав на ній Новий рік — оце й усе, що дісталось нам з рідного обійстя. І повели нас до Сидора Пляска. На. Найбільше розкуркулених десятків до два до однієї хати — нічого їсти, ніде спати. Вже тоді, в п'ятирічному віці, разом з дитинством я втратила і своє дитинство.

Бобчук благополучно жив і при німцях, під час тимчасової окупації нашої землі. Він був членом КПРС, але ніхто його фашистам не ви-

дав, хоч було багато скривджених нім. Після звільнення ми приїхали теличку, чекати, коли вже в нас буде своє молоко. Але тут виїхав новий наказ про здачу худоби. І знову прийшов той самий Бобчук, і знову забрав нашу надію. Так що у нас ніколи не було свого молока. Я підросла і нарешті з усіма працювала своїми руками відріджуючи те, що було зраніше війною. За хорошу роботу мене нагородили медаллю.

Коли приїжджаю до свого села, я його не впізнаю. Красень ставок висох, не залишилося жодної верби, немає груми мого дитинства. Саме село стало маленьким, бо люди роз'їхалися хто куди.

П. ЦІЛУВАЛЬНИКОВА.

Кременчук
Полтавської області.

ДОВОЛІ МЕНЕ ДУРИТИ

Хая і дивуюсь нашим депутатам — комуністам-номенклатурникам. До чого вони заkostenіли, що не звертають навіть уваги на зміни в суспільстві. Нарешті українському народові відкрили двері кінти, в яку він був званий після договору скіфів, а вони його загнать туди знову за допомогою Союзного договору. Доволі нам кабальних союзів! Що вони нам дали?

Часто посилаються на референдум 17 березня. Та ж у людей не було вибору! Чо-

му не поставили запитання: «Чи хочете ви жити в самостійній Україні?» То був не референдум, а ребус, у якому навіть учні люди не могли розібратися, то що казав про просту людину? Та й кому повинна бути держава. Наних двоє Конституцій. Верховних Рад і урядів! Скілості можна лякати самостійністю, дурити свідлим майбутнім?

І. СКРИПНИК,
пенсіонер.

Одеса.

**Читач
пропонує**

НЕ ВІДПОВІДАЄ ДІЙСНОСТІ

Читаю гімн Української РСР і думаю: це вже історична нісенітниця, яка все це працює на користь Ідеології, що з тріском провалилась.

Про яке щастя іде мова в гімні? Про перспект, про терор, про інші злочини проти народу України? Зміст гімну не можна спокійно сприймати. То, може, досить вже експлуатувати цей гімн на користь абсурду. Імперія творила і з народом, і з територією все те, що було на користь їй, а не нам. Як наслідок маємо висновки вчених, що земля України — небезпечна зона для проживання людей, зона бід і лиха. І немає ні правди, ні свободи, ні захисту від безправ'я.

Пропоную гімн замінити, бо він не відповідає дійсності.

О. ДВАРЧИЧ.
Вінниця.

ВИ НАМ ПИСАЛИ

Мешканець селища Олександрівського обласної області С. Ткач писав до редакції «Голосу України» про те, що місцеве владне не передає церковних споруд об'єктам віруючих цього селища.

Як повідомив заступник голови Одеського обласного виконкому А. Кавалеров, на підставі рішення Іллічівської міської Ради народних депутатів, зареєстрованій общині Української православної церкви в Олександрівці передано приміщення Свято-Успенської церкви. Раніше, в листопаді 1990 року, за общиною закріплено земельну ділянку площею 0,9 гектара, а також віруючим безплатно передано Одеською ремонтно-будівельною дільницею приміщення облобупутування, зведені на території, що межує з церквою. Розташований поряд з церквою так званий будинок священника буде переданий міськвиконкомом релігійній общині відразу після відселення з нього мешканців, які там зараз проживають.

Майор міліції К. Ф. Матушак з Вінниці скриважив, що адміністрація житлово-комунальної контори тресту «Вінницяпромбуд» відмовляється йому в пільгах на оплату житла та комунальних послуг, перебачених ст. 22 Закону Української РСР «Про міліцію».

Прокурор Вінниці С. М. Бурдигіно повідомив: з метою усунення порушень законів та прав автора листа керівництво ЖКК було внесено припис, який задовольнено.

Іван ДОЛГІЙ.
Добірку листів підготувала
Марія ДАVIDЕНКО.

П'ЯТИЙ ТУЗ

Одного недоброго дня з'явився наказ, підписаний головною обласною міліцією В. Бичковим про звільнення з роботи директора Голопристанського маслозаводу Г. Гаврилова. Було це в 1989 році. Народження цього папірця, який досі залишається загадкою. Директора звільнено за «небезпечення збереження соціалістичної власності, безконтрольності у виробничій та господарській діяльності, невиконання заходів у відшкодуванні збитків». Однак таке твердження агропромислового начальства не знаходить підтвердження. Бо авторитетна комісія з Києва встановила протилежне. Георгій Андрійович організував людей на реконструкцію занедбаного підприємства, щоб налагодити нормальний технологічний процес, уникнути втрат продукції. І за неповні два роки директорства, при хронічному браку спеціалістів багаторічного стажу.

Як видно, не було законних підстав для видавання гризного наказу. Це підтверджує той факт, що комісія Укрпрофдору, вивчивши обстановку, зажадала від Держагропрому УРСР «розірвати трудовий договір з головою Херсонського обласного агропромислового підприємства Бичковим В. І його заступником Заболотним М. за порушення ними законодавства про працю, Закону про держпідприємство, прояви бюрократизму і т. ін.». Але чому начальство зробило свій чийсь саміт? Що це — адміністративна сверблячка чи захист якихось інтересів, відомих лише господарям агропромислових кабінетів? Можна робити тільки припущення. Адже бюрократизм часто невольними і перебуває на грані картирського шунстерства. При цьому учасники нечесної гри волюють, ходять переважно тузами, щоб мати стопроцентний виграш. Іх не стримує те, що в розпорядженні немає потрібної карти. Дрібниці! Якщо цього треба,

винайдуть п'ятого, неіснуючого, туза. Головне — досягти свого.

Далі В. Бичков діяв у такому ж ключі. У квітні 1989 року Держагрокомітет УРСР зобов'язав у 1989 році поновити Г. Гаврилова на посаді директора. Але цю вказівку в Херсоні виконують якось дивно. Крити знову нічим, та місцеві бюрократи знаходять вихід: скасовують... лише другий пункт волюнтаристського наказу щодо звільнення. Проте до виконання директорських обов'язків Гаврилова не допущили. Вчинили просто і спритно: не довели рішення до виконавців — і крах. Поновлення на роботі керівник залишається за воротами підприємства.

Агропромислові товариші подарували безробітному ще один витончений сюрприз, коли у серпні 1989 року влаштували вибори директора маслозаводу. На зборах порушувалися елементарні норми демократії.

Б. Пятаков, кофегар, член ради трудового колективу заводу: «Знятий з роботи Гаврилова затіяв Заболотний. На зборах для робітників не вистачало місць — стільки прийшло представників влади. Облога, тиск. У залі було 45 заводчан, а бюлетенів для голосування вийшло чомусь 46».

В. Богдан, завзник: «Мене на збори не пустили, хоч де вони викликали прямо з відпустки. Сказали, що брати участь у виборах керівника не може, бо працюю недавно».

Свої претензії висловили сепараторник А. Сніжко, бухгалтер Л. Попова, водій В. Андреев, лаборантка О. Косюкова — всього понад 30 чоловік. Вони розповідали, що представники керівних інстанцій (іх було аж 11) фактично займалися викручуванням рук на зборах. Зрозуміло, що директором обрали не Гаврилова, а іншу людину, хоча й з перевагою в один

голос. Отже, тиск «згорі», безцеремонність організаторів цього «пошу» — своєрідний п'ятий туз у свіжій грі, зазаявній після того, як попередні пасажі проти Гаврилова здобули негативну оцінку і в столиці. Бюрократичний азарт вважав зупинити і найавторитетнішим організаціям.

Торік, виникнувши у штучній хитросплетінні цієї історії, Комісія Верховної Ради УРСР у питанні законодавства і законності дала їм однозначний принципову оцінку. Після втручання парламентаріїв з'явився новий наказ Держагрокомітету республіки (листопад 1990 року) з вимогою до нового голови агропрому В. Нікішенка поновити, наразі, на директорській посаді скривдженого, виплатити йому зарплату за вимушений прогул. Потім втручається у справу обласна прокуратура, народний депутат СРСР В. Черепович...

Нині старе бюрократичне джерело все ще виплескує на світ нові й нові порції паперів. А що Нікішенко? Реагує на законні вимоги? Його стиль поки що загадка. Віктор Леонідович мовчить уже дев'ять місяців після появи столичного наказу: прокурор йому не уявляється, нагадування депутата ігнорує. А, може, мовчання — це сумнівний козир із тієї ж колоди, яку тасував його попередник В. Бичков, котрий нині працює заступником голови обласного виконавчого? Чи це якийсь інший маневр у розрахунок на плинність часу, зміну обставин?

Дозволю собі невеликий прогноз. І полісмени не впаде з теперішніх бюрократів. Надалі вони теж процвітають. І до них повертуться, можливо, вдавтаються без особливої оглядки на законність. Передбачення ці ґрунтуються на тому, що у місцевих прокурорів ніколи не було раніше і немає тепер великого бажання псувати сувини з представниками класу, що безперервно в'яже. Іншаке воли дані примусили б можливість виправити «помилку» з Гавриловим, застосувавши відповідну стат-

тю Кримінального кодексу. Але називає й інша, сприятлива для чинної ситуації при переході до ринку. Ціна конкретної праці на агропромислового комплексу різного рангу, безперечно, падає, бо його підприємства безробітні. У найбільших два роки таких на Херсонщині буде не менше 20 тисяч. А коли так, виникне спосіб не переманитися з людьми, тим більше, що чиновникам до цього не звикати. Причому, у перші вісім місяців конфлікту на Голопристанському маслозаводі було звільнено більш як 52 відсотки членів колективу. Створили для цього відповідні умови.

Тільки не поспорохась з Гавриловим, як до коруптиту «Голосу України» завітано новий відвідувач, водій радгоспу «Батумський». Вілосерського району Сергій Буянов. Керівника господарства утнулі з ним таке, що за голову схопилися. Без відомо господаря, тобто Сергія, котрий майже два роки тут мешкав, продав його будинок завідувачому радгоспним гаражем. Продав, як мовиться, при живому мешканцеві. Законних підстав для цього немає. Робітник одержав у відповідних органах нересурсний квиток № 17485, а потім на передачу в його користування будинок, засвідчений печаткою, належними підписами. Але директор радгоспу В. Трищанович намагається заперечити очевидні факти, після двохрічних роздумів бере під сумнів офіційні документи. Чому? Бачте, йому так захотілося. Та й хто або що зупинити Заболотний, Васильович? Прокурор Вілосерського району Г. Маренчук уже дав «нейтральну» відповідь (по суті, відписку) на заяву хлопця. А надумав образений шофер звільнитися з радгоспу — будь ласка, на його місце бажано знайдеться. А то ще можуть і прискорити це звільнення, висуваючи в роботу водія недовіль.

Олександр КАЛИНИЧЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».
Херсонська область.

Резонанс: «Французи», де ваші орденні!». 15.06.91. № 115.

ВІН ЗАГІНУВ НА БЕЗБОГІТСТВО

Цілком згоден з тим, що участь радянських людей в антифашистській боротьбі у країнах Західної Європи не здобула належного розуміння і визнання, об'єктивної оцінки після їхнього повернення на батьківщину. Історична несправедливість насамперед полягає в тому, що радянські люди, зокрема, громадяни України, — визнані учасники руху Опору у Франції, Італії, інших країнах окупованої Європи, — повернувшись додому, значною мірою виявлялися безправними. Ні офіційна влада, ні громадська думка не побачили в них актив-

них і самовиданих борців проти фашистських загарбників.

Вільність із них не була удостоєна аж правового статусу учасників війни, ані визнання, ані нагород. Не тільки в сталінські часи висів над ними тяжкий знак полону, хоч відомо, що багато з них опинилися у полоні пораненими і контуженими. Про те, як поводити себе ці люди у фашистській неволі і після втечі, свідчить приклад Миколи Буянова, про якого задується у статті Анастасія Бєня «Французи», де ваші орденні?»

лення країни від нацистських окупантів у другій світовій війні.

Перший — Федір Полатєв, якому в 1962 році було посмертно присвоєно звання Героя Радянського Союзу. Другий — Форе Мосулішвілі з Грузії. Ще на початку 70-х років грузинські історики та журналісти розповіли в доповіді і книзі про особистість і подвиг Ф. Мосулішвілі. Разом з урядовими Грузії вони порушили клопотання перед Верховною Радою СРСР про увічнення його пам'яті. У травні 1990 року, напередодні 45-річчя Перемоги,

Президент СРСР підписав Указ про присвоєння посмертно Форе Мосулішвілі звання Героя Радянського Союзу.

Третій іноземець — Микола Буянов, український юнак з Могилева-Подільського, що на Вінниччині. 1985 року декретом Президента Італійської Республіки його посмертно нагороджено Золотою медаллю «За воїнську доблесть». «Він тримав оборону до останнього патрона і загинув, як герой», — свідчить президентський декрет.

Мешканці міста Карпівка, поблизу якого загинув герой, свято шанують пам'ять про Миколу Буянова. Його ім'я викрупуване на меморіальній дошці, вмонтованій у кам'яний муницпалітет. Ім'я Буянова носить площа містечка Капустинівка.

А на Батьківщині, на Україні, де ім'я маловідоме, не дивно. Микола Буянов у Радянському Союзі не відзначений ніякою військовою нагородою... У роки другої світової війни на Італійській землі п'ять-шість з Італійськими військами руху Опору билася проти нацистських окупантів. Історія Миколи Буянова, який загинув в боях за визволення Італії. Як писав Джіно Сербандіні, один із керівників Італійських партизан, нема в Італії краю, де не пам'ятали б

свого Михайла, Сашка, Віктора, Григорія. «Іхні імена упереміж з Італійськими можна об'єднати в один меморіальний дошок на гірських м'ялищах в Альпах і Апеннінах. На могилках загинувших радянських бійців завжди свіжі квіти як знак одичної пам'яті і відчуженості».

...16-річний Микола Буянов з моменту окупації рідного міста пізнав усі страхоти фашистського некла: ювіство гітлерівських катами матері у сина на очах, три роки рабської праці і знущань у Німеччині, чотири спроби втечі з неволі і жорстокі пошукі після невдалий спроб.

Доля несподівано змілюстивилася: разом з іншими полоненими його було переманено до Італії для нагальних ремонтних робіт на залізничній Флоренції — Рим. З допомогою Італійців Микола Буянов, зрештою, вдалося втекти... Він став партизаном-кулеметником шахтарської роти «К'ятті», що входила до гаральдійської бригади «Синегалла».

8 липня 1944 року в районі Вальдара Микола Буянов кулеметним вогнем на кілька годин затримав гітлерівців на виниті гірської стежки, даючи можливість 60 товаришам-партизанам вивратися з ворожого кільця. Коли патрони у кулеметника

закінчилися, його скосила черга фашистського автомата.

У місцевій газеті після визволення району Вальдара було написано: «Ідучи, щоб уже ніколи не повернутися, Микола Буянов звернувся до людей, для яких був сином і братом, з одним тільки проханням: у разі загибелі повідомити його брата, офіцера Червоної Армії, що вмер він не боляком. Ні, Микола Буянов не вмер боляком». У партизанському формуванні «К'ятті» не знають кращого прикладу блискучого і справжнього героїзму, стійкості і рішучості волі до найвищої самопожертви. На пам'ятнику Миколі Буянову італійські друзі викавували: «Свобода не має меж».

Нехай ці рядки правлять за клопотання про Справедливість. Нехай вони сприяють її довгожданому прояву сьогодні, завтра, зрештою, напередодні 50-річчя Великої Перемоги — присвоєнню легендарному сину України звання Героя Радянського Союзу.

Суверенна Україна має відшукати не тільки живих синів, а й славу пам'ять про полеглих героїв. Ця пам'ять потрібна сьогоденним поколінням народу України, щоб чіткіше усвідомлювати одвічні цінності нашої історії, щоб законно пишатися кращими сторінками минулого.

Степ ЄЛИСАВЕТСЬКИЙ,
кандидат історичних наук.

ЛІКУВАННЯ «ХВОРОГО» НЕДОЦІЛЬНЕ



Нещодавно Південно-Західний округ Держпроматомнагляду РСР на основі спостережень і періодичних обстежень Чорнобильської АЕС виконав аналіз безпеки цієї атомної станції. Про результати роботи розповідає заступник начальника Південно-Західного округу Атомнагляду РСР О. Кордюк.

— Сьогодні вже не новина, що проект ЧАЕС має багато відхилень від діючих у той час правил і норм безпеки. Чи відповідає він новим правилам?

— Правила змінювалися неодноразово. Зокрема, «Загальні положення безпеки» — у 82-му і 88-му роках. Що казати про останні зміни, коли навіть після введення правил 82-го року проект не приведений у відповідність з ними. Не були втілені й компенсуючі заходи в зв'язку з роботою реакторів з відхиленнями від правил.

— Чи насправді підвищили безпеку чорнобильських реакторів технічні заходи, яких було вжито невдовзі після вибуху?

— Першочергові заходи щодо підвищення надійності і безпеки АЕС з реакторами РБМК, які були розроблені одразу після аварії Головним конструктором та Науковим керівником, в основному виконано. Це значно підвищило безпеку реакторів, але принципово проблему їх безпеки не розв'язало.

— Енергоблок — це не тільки реактор. У якому стані решта устаткування?

— Устаткування ЧАЕС фізично і морально застаріло. Такі важливі системи, як головний циркуляційні насоси, система централізованого контролю й автоматизації, система логіки управління й захисту реактора вичерпали проектний ресурс роботи. Частина устаткування вже не випускається, тому виникають труднощі при його заміні на нове.

Втім, строки ремонтів і технічних оглядів постійно переносяться або скорочуються, а якість ремонтів через недостатню кваліфікацію ремонтного персоналу залишається низькою. Важливого значення набуває проблема технічної безпеки, тобто цілості трубопроводів і устаткування, що перебувають під підвищеним тиском. Однак оснащення ЧАЕС засо-

бами діагностики і контролю металу не є достатнім.

— Якщо з реактором та іншим устаткуванням не все гаразд, то це, мабуть, накладає певні вимоги щодо «надійності» оперативного персоналу?

— Так, усі недоліки мають компенсуватися високою кваліфікацією і технологічною дисципліною персоналу, тобто високою культурою експлуатаційної безпеки. На жаль, майже повністю оновлений персонал не має досвіду й практичних навичок для успішної експлуатації енергоблоку в будь-яких режимах і ситуаціях. Це підтверджується зростанням порушень у роботі АЕС.

Через невизначеність майбутнього ЧАЕС і падіння престижності праці на АЕС в колективі створюється несприятливий психологічний клімат. Тобто і тут з безпекою не все гаразд.

— Олександр Григоровичу, директор ЧАЕС Уманець неодноразово підкреслював, що після аварії змінилася ідея спрямованість експлуатації, і понад усе — безпека. І якщо ситуація стає небезпечною або незрозумілою, оператор, не побоюючись якось пересідувати за невиконання плану енерготирилення, без будь-якого погодження з керівництвом може зупинити реактор.

— По-перше, не такі вже й великі зміни сталися в ідеї спрямованості експлуатації. А по-друге, пріоритет безпеки, про який йдеться, — то лише ший адміністративний дозвіл операторів бути самостійним у аварійних ситуаціях. Адже на АЕС досі зберігається застаріла й неефективна структура управління. Багатональність, відсутність єдиності функцій, чіткого розподілу функцій і обов'язків — ось її характерні ознаки.

— Але змінилася психологія оператора. Він добре згадує, що коли щось скоїться, то в умовах отії застарілої адміністративної структури він буде «крайнім». Тож сьогодні він напевно чи буде діяти всупереч інструкції, особливо в аварійних ситуаціях.

— Справа в тому, що інструкції, експлуатаційна документація самі по собі мають великі недоліки. Незважаючи на тиск Атомнагляду, Головний конструктор досі не представив технічне обґрунтування безпеки реактора і всієї АЕС. Вимагає докорінної переробки головних експлуатаційних документів — «Технологічний регламент експлуатації енергоблоку». Навіть у новому, недавно запропонованому Головним конструктором варіанті цього документа не зазначено у належному обсязі межі й умови безпечної роботи, не вказані дії персоналу при порушенні цих меж і умов. Генеральний конструктор АЕС не розробив вказівки щодо дій персоналу при запланованих (ріпотетичних) аваріях, зокрема, введення в дію плану захисту населення, і, за необхідності, його евакуації. Інакше ж приречені до самостійності оператори можна говорити?

— Що ж треба робити?

— Не треба реконструювати енергоблоки з реакторами РБМК, як того хоче Міністерство енергетики РСР. Саме цього висувають дійшов Атомнагляд, оскільки, враховуючи те, про що ми говорили, вважає реконструкцію недоцільною. Приведення чорнобильських реакторів у відповідність з правилами й нормами безпеки просто принципово неможливе. Не випадково усунення набувуватимуться недоліків реакторів РБМК програмною реконструкцією не передбачається.

З цього приводу Південно-Західний округ Атомнагляду РСР подав рекомендації українському урядові, центральне керівництво Держпроматомнагляду РСР надіслало пропозиції союзному. Відомо, що Верховна Рада республіки прийняла рішення про почергове зупинення реакторів ЧАЕС до 1995 року і зняття їх з експлуатації. Таке ж рішення прийняла Комісія Ради Міністрів РСР.

Розмову вів
Олександр БРЕУС,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».

ВІДКРИТИЙ ЛИС

Голові Комісії Верховної Ради України
Чорнобильської катастрофи В. ЯВОС
Міністру у справах захисту населення
наслідків аварії на Чорнобильській
АЕС Г. ГОТОВЧИЦЮ

ЗЕМЛЯ НЕ ПРОСТА

Шостий післяаварійний рік, як і попередні, очікувано-заспокоєне русло. Черговим тоном відіграла п'ята річниця чорнобильської катастрофи, як і залишилися наодинці страждання, непевності і чекання, часом щоденно жителів району, що межують з зоною, особливо місць гарантованого відселення. «Що буде з нами далі, яка доля члени та онуків?»

Рік тому автор запропонував керівництву створити в межах об'єднання великомасштабного підприємства, головною продукцією якого наукові розробки й випробування практичних заходів збудованих земель до життя. Розрізняти замість роз'яснень пов'язаних з цим проблемами мають це на меті. Часто-густо вони обмірковують спостереженнями й надалі виконувати.

Хоч і не відразу, але керівництво НВО «Промінь» узяв на що пропозицію. Були розіслані головні документи щодо цієї справи, міч обґрунтування, програма створення експериментального підприємства, яке називалися «Промінь». Основні напрямки діяльності та нове підприємство. Його створення під обласні інстанції, визначили за доцільності творити радіологічного Всесоюзного наукового медичного АМН РСР. Тобто на папері А деякі організації навіть висловили намір його співробітництва з підприємством «Промінь».

Усе це було наприкінці минулого року — яких звітів та планування і обґрунтування наступний рік...

На створення у 1991 році комплексного «Промінь» НВО «Промінь» та фондів ліквідації отримала п'ять мільйонів карбованців. Лютим цього року, генеральний директор з двох видів наказів, за яким замість підприємств рено лише експериментальне господарство радіологічного і рекреаційного науково-технічного Наказ «Про організацію робіт за програмою соціально. Знову робиться спроба невеличким в'язувати великомасштабні проблеми повернення. Це в кращому разі. В гіршому — аж до двох відомо керівництвом...

Тому вважаю, що «реанімаційні» землі малесенні підрозділи відомства, як і зрозуміла наша українська наука. Пі рекомендації й втручання збудованих радіаційно-спільсого риторії повинні втілюватися республіканської структури, і ніким іншим.

Інакше всі ці заходи, які виконуватимуться, не мають «штовхача» і залишатимуться на жива істота, і вона нам цього не простить.

В агроном, працівник НТЦ НВО

Мар'янівська
Поліського району
Київської області.

РІДНА СТОРОНА

СПОГАДИ КОЛИШНЬОГО НАЧАЛЬНИКА КАРНОГО РОЗШУКУ ЧОРНОБИЛЯ М. ПИЛИПЕНКА

Тринадцять років цей чоловік служив у органах МВС, десять з яких — у рідному Чорнобиль. Нині, після виходу на пенсію у листопаді 1988 року, Михайло Петрович працює інженером у відділі охорони навколишнього середовища Іванківського райвиконкому на Київщині. Що ж спогадує мене зустріч з цією людиною? Насамперед те, що від самоселів і колишніх жителів Чорнобиля я чув багато хорошого про нього. Крім цього, журналісту завжди є про що поговорити з людиною, у якої за плечима найтяжчі, найжаркіші дні в епіцентрі чорнобильської катастрофи.

— Нині в Чорнобильській зоні багато хто говорить, що буде відновлено Чорнобильський район. Що ви можете сказати з цього приводу, Михайло Петровичу?

— До мене також починають доходити чутки, що в Київському обласному скарбничку: навіщо ми ліквідували Чорнобильський ра-

йон? Кажуть, це було великою і непорочною помилкою. А хіба це не було ясно, коли ліквідувався у 1986 році район, коли люди плакали і просили не робити цього? Того дня до Іванківського райкому приїхали представники ЦК українських комуністів, обласного, районного й колишнього керівництва

Чорнобильського району. І ці збори, уявляєте собі, назвалися «Заходом по ліквідації району». Вільні лицемірні назви важко й придумати. Доводилося залишити Чорнобильський район «економічною недоцільною», дуже вже забагато в атомній сил, які не ввійшли в 30-кілометрову зону, мати свого Радянську владу й виконавчі органи.

— А які, на вашу думку, справляють причини того, що колишнє керівництво району навіть не спробувало поборитися за його збереження?

— Справа в тому, що наші районні керівники були евакуйовані не в старезні, нікому не потрібні хибари, не в клуби, де для евакуйованих було зроблено щось на зразок казарм. Нії Вони не жили по 3—4 см² в одному будинку. Наші районні керів-

ники відразу ж одержали впорядковані помешкання в Броварах та Ірпені. Район же не був ліквідований, вони не числилися на своїх попередніх постах, одержували зарплату і водночас гарячково влаштувалися на нових місцях: встановили шийки на балконах, бундари та раби й дачі, купували меблі. В цьому й не було ні найменшої відмови, тільки виконувати волю тих, хто стоїть вище за тебе і від кого залежить твоя майбутня кар'єра. І тому до Іванкова воїни йшли не радилися, не обговорювали проблему, а тільки лідирували. Та й чому? Іншої альтернативи їм не дозволили.

Це сталося 16 листопада 1988 року, якраз у день 35-ї річниці звільнення Чорнобильського району від фашистів. Приїхали ветерани з усього Радянського Союзу, хто звільнював Польщу, віддали Чорнобильське фотографувалися, зварили кашу, згада-

ли, з якою люттю ворог ціплявся за кожний клаптик цієї землі, як без бою не залишав жодний хутір, кожне село. А ввечері ми прочитали у «Київській правді», що район ліквідовано. Це було напевно тріс серед ясних небів.

— Як це, що до вас приходить багато людей, просять поради й допомоги...

— Так, ідуть люди. Хто за довідкою, хто просить правдевалувати на рідній землі, щоб бути ближче до колишнього будинку, цикаються майбутнім Чорнобильці, розпитують про Зону, просять захистити їхні права. Знаєте, відсотків дев'яносто людей, що звертаються до мене, розповідають страшні речі: в місцях, куди вони були евакуйовані, їх ображають, ріжуть і палють двері, пишуть усякі лайливі слова, заважають жити. Ви забрали наші квартири. Ви забрали наші продукти, одягаєте наш одяг...

Я чудово розумію, адже це валися у сльозу від людської кричущої від приниження.

— Михайло, вайте-но, а ви в свій час цієї категорії? — На жаль. Наприклад, кампанія в Раді Коля і дітям, падаю, у нещасті, не вдалося.

— Я тоді й райвиконкомію по правді, по райвиконкомію пообіцяв злочини. На побачивши відразу всілякі акції, на розмові Раді Коля і дітям були райко-

О»
НЕ

Атомнагляду
степень Чорно-
атомної стан-
начальника
О. Кордюк.

і контролю
статним.

ектором та
анням не все
бути, накла-
що до «на-
няного пер-

доліки мають
високою ква-
технологічною
персоналу, тоб-
турою експ-
ези. На
ністю онов-
не має досві-
навичок для
ації енерго-
ж режимів
підтверджу-
порушень у

ченість май-
і падіння
на АЕС в
ився неспри-
ний клім-
з безпекою

Григорови-
АЕС Уманець
іскреслював,
і змінилася
ність експлу-
се — безпе-

розумілою,
уючись яки-
ань за неви-
енерговироб-

ного погод-
ством може

не такі вже
сталися в
ності експлу-
те пріоритет
кий йдеться,
ній адмініст-
операторів
у аварій-
Адже на АЕС
застаріла й
руктура уп-
американськ-
ональності,
функцій і
і характер-

А

району. І ці
собі, назвали
адації райо-
мірної назви
мати. Доводи-
Чорнобиль-
економічно не-
вже забіга-
ні не ввійш-
трово зону,
нську владу
гати.
вашу думку,
и того, що
и району
бувало побо-

тому, що на-
ники були
старезні, ні-
хибари, не в
евакуйованих
що на зра-
Вони не жи-
т в одному
районі керів-

— Але змінилася психо-
логія оператора. Він добре
затямив, що коли щось ско-
їться, то в умовах отієї за-
старілої адміністративної
структури він буде «край-
нім». Тож сьогодні він на-
вряд чи буде діяти всупереч
інструкціям, особливо в ава-
рійних ситуаціях.

— Справа в тому, що ін-
струкції, експлуатаційна до-
кументація самі по собі
мають великі недоліки. Не-
зважаючи на тиск Атомна-
гляду, Головний конструктор
досі не представив технічне
обґрунтування безпеки реак-
тора і всієї АЕС. Вимагає
докорінної переробки голов-
ний експлуатаційний доку-
мент — «Технологічний ре-
гламент експлуатації енерго-
блоків». Навіть у новому, не-
давно запропонованому Го-
ловним конструктором ва-
ріанті цього документа
не зазначені у належно-
му обсязі межі й умо-
ви безпечної роботи, не вка-
зані дії персоналу при пору-
шенні цих меж і умов. Ген-
проектувальник АЕС не роз-
робив вказівки щодо дій пер-
соналу при запроєктованих (гі-
потетичних) аваріях, зокрема,
введення в дію плану захис-
ту населення, і, за необхід-
ності, його евакуації. Про які
ж пріоритети і самостійність
операторів можна говорити?

— Що ж треба робити?

— Не треба реконструюва-
ти енергоблоки з реакторами
РБМК, як того хоче Мінатом-
енергопром СРСР. Саме цю-
го висновку дійшов Атомна-
гляд, оскільки, враховуючи
те, про що ми говорили, вва-
жає реконструкцію недоц-
ільною. Приведення чорно-
бильських реакторів у відпо-
відність з правилами й нор-
мами безпеки просто прин-
ципово неможливе. Не випад-
ково усунення найсуттєвіших
недоліків реакторів РБМК
програмою реконструкції на-
віть не передбачається.

З цього приводу Півден-
но-Західний округ Атомна-
гляду СРСР подав рекомен-
дації українському уряду,
центральне керівництво
Держпроматомнагляду СРСР
надіслало пропозиції союзно-
му. Відомо, що Верховна Ра-
да республіки прийняла рі-
шення про почергове зупи-
нення реакторів ЧАЕС до
1995 року і зняття їх з експ-
луатації. Таке ж рішення
прийняла Комісія Ради Мі-
ністрів СРСР.

Розмову вів
Олексій БРЕУС,
спеціальний кореспон-
дент «Голосу України».

ники відразу ж одержали
впорядковані помешкання в
Броварах та Ірпені. Район
ще не був ліквідований, во-
ни ще числилися на своїх
попередніх постах, одержува-
ли зарплату і водночас га-
рнційно влаштовувалися на
нових місцях: вставляли шиб-
ки на балконах, будували га-
ражі й дачі, купували меблі.
В цьому їм не було ані най-
меншої відмови, тільки вико-
нуй волю тих, хто стоїть ви-
ще за тебе і від кого зале-
жить твоя майбутня кар'єра.
І тому до Іванкова вони йшли
не радитися, не обговорю-
вати проблему, а тільки лік-
відувати район — іншої
альтернативи їм не дозволи-
ли.

Це сталося 16 листо-
пада 1988 року, якраз у день
35-ї річниці визволення Чор-
нобильського району від фа-
шистів. Приїхали ветерани з
усього Радянського Союзу,
хто визволяв Полісся, відві-
дали Чорнобиль, сфотографу-
валися, зварили кашу, згада-

ВІДКРИТИЙ ЛИСТ
*Голові Комісії Верховної Ради України з питань
Чорнобильської катастрофи В. ЯВОРІВСЬКОМУ,
Міністру у справах захисту населення від
наслідків аварії на Чорнобильській АЕС УРСР
Г. ГОТОВЧИЦЮ*

ЗЕМЛЯ НЕ ПРОСТИТЬ

Шостий післяаварійний рік, як і попередні, увійшов у своє
очікувано-заспокойливе русло. Черговим телерадіомарафо-
ном відгриміла п'ята річниця чорнобильської катастрофи, а
люди як були, так і залишилися наодині з чорним «нями»
страждання, непевності і чекання, часом рого. І нно,
щогодинно жителів районів, що межують з 30-кілометровою
зоною, особливо місць гарантованого відселення, бентежать
питання: «Що буде з нами далі, яка доля чекає наших дітей
та онуків?»

Рік тому автор запропонував керівництву НВО «Прип'ять»
створити в межах об'єднання великомасштабне виробниче
підприємство, головною «продукцією» якого мали б стати
наукові розробки й випробування практичних методів повер-
нення забруднених земель до життя. Розрізнені досліді не
здатні розв'язати пов'язані з цим проблеми, та й не завжди
мають це на меті. Часто-густо вони обмежуються «науковим
спостереженням».

Хоч і не відразу, але керівництво НВО «Прип'ять» зверну-
ло-таки увагу на цю пропозицію. Були розроблені й узгод-
жені головні документи щодо цієї справи — техніко-еконо-
мічне обґрунтування, програма створення комплексного ек-
спериментального підприємства, яке назвали «Промінь», план
її виконання, основні напрями діяльності та положення про
нове підприємство. Його створення пі мали й г дили
обласні інстанції, визнали за доцільне співробітники лабора-
торії радіоекології Всесоюзного наукового центру радіацій-
ної медицини АМН СРСР. Тобто на папері було все гаразд.
А деякі організації навіть висловили намір щодо майбутньо-
го співробітництва з підприємством «Промінь».

Усе це було наприкінці минулого року — під час фінансо-
вих звітів та планування і обґрунтування часових г б на
наступний рік...

На створення у 1991 році комплексного підприємства
«Промінь» НВО «Прип'ять» з фондів ліквідації наслідків ава-
рії отримала п'ять мільйонів карбованців. Та незабаром, у
лютому цього року, генеральний директор об'єднання М. Се-
дов видав наказ, за яким замість підприємства має бути ство-
рено лише експериментальне господарство у складі відділу
радіології і рекультивації науково-технічного центру НВО.
Наказ «Про організацію робіт за програмою «Промінь» ска-
совано. Знову робиться спроба невеличким підрозділом роз-
в'язувати великомасштабні проблеми повернення земель до
життя. Це в кращому разі. В гіршому — аж ніяк не про зем-
лю дбає відомче керівництво...

Тому вважаю, що «реанімацією» землі мають займатися не
малесенькі підрозділи відомства, яке й зробило її калікою,
а наша українська наука. Її рекомендації й розробки щодо
врятування забруднених радіацією сільськогосподарських те-
риторій повинні втілюватися республікайським урядом чи то
його структурами, і ніким іншим.

Інакше всі наміри й надалі виконуватимуть лише ро- фі-
нансового «штотхача» і залишатимуться на папері. Земля —
жива істота, і вона нам цього не простить.

Василь ХИЛЯ,
агроном, працівник НТЦ НВО «Прип'ять».

Мар'янівка
Поліського району
Київської області.

Літні канікули у школя-
рів завершуються. Як було
організовано відпочинок
маленьких «чорнобильців»
— усіх, хто постраждав від
атомної катастрофи! Про
це і йдеться у розмові з
головию Дитячого фонду
Союзу «Чорнобиль» СРСР
В. Колесниковою.

— Валентина Прокопівно,
за той невеликий строк, що
працює Дитячий фонд Сою-
зу «Чорнобиль», уже окрес-
лилося, очевидно, коло його
турбот. Розкажіть, за якими
напрямами фонд діє сьогодні?

— Передусім хочу поясни-
ти: Дитячий фонд Союзу
«Чорнобиль» СРСР об'єднує
дітей, що постраждали від
катастрофи і живуть не тіль-
ки на Україні, а й у всіх ін-
ших республіках. Зокрема, й
тих, що проголосили свою не-
залежність. Кількість дітей
величезна — більш як міль-
йон. Союз «Чорнобиль» —
громадська організація, і ми
просто не в змозі взяти на
себе всі функції держави що-
до подання допомоги потерп-
лим від катастрофи дітям. Ми
намагаємося хоч якоюсь мі-
рою сприяти виконанню тих
положень законів України,
Білорусії і Росії про соціаль-
ний захист громадян, які по-
страждали від чорнобильської
катастрофи, що присвячені
саме дітям.

Сьогодні роботу Дитячого
фонду можна умовно поділи-
ти на три напрями: подання
медичної допомоги, організа-
ція гуманітарної допомоги та
оздоровлення дітей, які за-
знають радіаційного впливу.

Нині у нашому банку да-
них — майже сто дітей, хво-
рих на лейкоз, тих, яким по-
трібна невідкладна допомога.
Ті методи, що ними ми нама-
галися допомогти їм досі, не
виправдали себе. А щоб ліку-
вати за кордоном, потрібні,
ви знаєте, величезні кошти
— по 60—80 тисяч доларів

на кожну дитину. Вихід один:
треба створювати в республі-
ці свій сучасний лікувальний
центр.

— Справді, на ті шість-ві-
сім мільйонів доларів, які
потрібно витратити сьогодні
на лікування ста дітей, мож-
на спорудити спеціалізований
заклад для лікування хвороб
крові, враховуючи, що прог-
нози спеціалістів з медичних
аспектів чорнобильської ката-
строфи невтішні: зростання

«Чорнобиль»
симо домовит-
там лікуванн-
ти це аж нія-
здається: неск-
переговори,
зараз ми до-
п'ятьох хвори-
тей прийняли
в клініках Д-
довжуємо шу-
які оплатили
ших малят.

— Назвіть

ВРЯТУЙ ЇХНІ ДУ

захворювань крові, в тому
числі лейкозів, очікується за
наростаючою найближчими
роками. Але і вже хворих на
лейкоз треба лікувати сьогод-
ні, а не завтра — завтра мо-
же бути пізно...

— Так, звичайно. Тому
спільно з Баварським Черво-
ним Хрестом, президентом
Союзу «Чорнобиль» В. Шов-
кошитним і державними орга-
нами охорони здоров'я і Чер-
воним Хрестом СРСР була
розроблена ціла програма по-
дання екстреної допомоги та-
ким дітям. І не тільки дітям,
а й дорослим.

Відповідно до цієї програ-
ми в клініки Києва і Мінсь-
ка вже починають надходити
медобладнання і препарати,
одноразові шприци... Гадаю,
якщо програма буде викона-
на успішно, а для цього є
всі передумови, ми відразу
відчуємо полегшення.

У найневідкладніших ви-
падах ми прямо звертаємося
до керівників громадських
чорнобильських рухів за кор-
доном. Наприклад, до Союзу

імена дітей, я-
нобиль» уже
ти.

— Допомо-
Наприклад, Н-
неї захворю-
на була еван-
п'яти. Торік
перебувала в
Франції, і во-
жуть лікар-
ефект. Набаг-
ла себе почув-
Дубович з П-
маю сказати
хідні лікарі в
сля лікування
ні жити на за-
торії, бо втри-
тут бути?.. А
може зробити
іль: просто за-
нених територ-
ської націонал-
ричну батьків-
лікування зал-
своїй країні,
радянського
надаючи їхні
згодом переїх-
постійне про-



На вахту.

Фото Олександра

кою кількістю мільйонерів.
Вони вдиралися в хати по
5—6 чоловік, хапали приго-
ломшених людей, кидали, на-
че мішки, в автобуси і в ку-
зови автомобілів. Хто чинив
опір, того били з особливою
жорстокістю гумовими кий-
ками і ногами. Одного ста-
рого діда стягли за ноги з
печі, де він, хворий, грів кі-
стки, потягли до машини,
розгойдали і вкинули у ку-
зов. Бачачи все, що коїться,
самосели, до яких ще не
дійшла черга евакуації, ки-
нулися рятуватися в школу,
де в той час розташувався
полк, що прибув з Прибал-
тики. За дідами й бабусями
гналися мільйонери і нещад-
но били по голові, по плечах
— куди влучить палиця...
Солдати, бачачи таку карти-
ну, пропустили людей, а са-
мі стали на ворота і попере-
дили мільйонію: якщо хтось на-
важиться ввійти в школу, то-
му добряче перепаде. Тут
же повідомили й начальству
— якщо воно не зупинить

знавців мільйонерів, то
солдати й офіцери будуть за-
хищати мирне населення від
мільйонію своїми силами. Може
пролитися кров...

— Якщо ми вже поруши-
ли таку неприємну тему, то
поговоримо й про інші незви-
чайні епізоди діяльності мі-
ліції в 30-кілометровій зоні.
Як розповідають, після ава-
рії в Зоні почалися крадіжки
і навіть мародерства. Ви з 15
червня 1986 року були на-
чальником КПП «Дитятки»,
а тому, напевно, добре знає-
те, як і що вивозилося із Зо-
ни.

— Після аварії, коли в
Зоні працювала чорнобильсь-
ка і прип'ятська міліція, всі
ми душу віддавали, щоб збе-
регти народне добро. А коли
місцеву міліцію вивели і пе-
редали наші повноваження
міліції з інших регіонів Сою-
зу, крадіжки і мародерство
різко зросло. Особливо піс-
ля того, як у Зону пригнали
так званих «партызанів».

— А чим

час патруль-

— Також
той самий: ра-
кові й ванта-
леса, навіть п-
возили. Я не
займалися спе-
ло багато сп-
ліціонерів, а
було чимало.

— І на за-
питання:
правопорядку
новала чорно-
ція, то прав-
б менше?

— Незрівні-
те, це ж наші
Хоч і кинути
але то ж на-
луки, Прип'я-
нас серце роз-
дізнаємось,
чиняться теп-

Віталій

Літні канікули у школярів завершуються. Як було організовано відпочинок маленьких «чорнобильців» — усіх, хто постраждав від атомної катастрофи? Про це йдеться у розмові з головою Дитячого фонду Союзу «Чорнобиль» СРСР В. Колесниковим.

— Валентині Прокопівно, за той невеликий строк, що працює Дитячий фонд Союзу «Чорнобиль», уже окреслилось, оскільки, коли його турбот. Розкажіть, за якими напрямками фонд діє сьогодні?

— Передусім хочу пояснити: Дитячий фонд Союзу «Чорнобиль» СРСР об'єднує дітей, хто постраждав від катастрофи і живуть не тільки на Україні, а й у всіх інших республіках. Зокрема, й тих, хто проголосили свою незалежність. Кількість дітей величезна — більш як мільйон. Союз «Чорнобиль» — громадська організація, і ми просто не в змозі взяти на себе всі функції держави щодо подання допомоги потерпілим від катастрофи дітям. Ми намагаємось хоч якось мірою сприяти виконанню тих положень законів України, Білорусії і Росії про соціальний захист громадян, які постраждали від чорнобильської катастрофи, що присвячені саме дітям.

Сьогодні роботу Дитячого фонду можна умовно поділити на три напрями: подання медичної допомоги, організація гуманітарної допомоги та оздоровлення дітей, які зазнають радіаційного впливу.

Нині у нашому банку даних — майже сто дітей, хворих на лейкоз, тих, яким потрібна невідкладна допомога. Ці методи, що ними ми намагалися допомогти їм досі, не виправдали себе. А щоб лікувати за кордоном, потрібні, ви знаєте, величезні кошти — по 60—80 тисяч доларів

на кожну дитину. Вихід один: треба створювати в республіці свій сучасний лікувальний центр.

— Справді, на ті шість-вісім мільйонів доларів, які потрібно витратити сьогодні на лікування ста дітей, можна спорудити спеціалізований заклад для лікування хвороб крові, вразливості, що проносив спеціаліст з медичних аспектів чорнобильської катастрофи невідомі: зростання

«Чорнобиль» у Франції. Простіше домовитися і оплатити там лікування дітей. Зробити це як ніяк не легко, як здається: нескінченні дзвінки, переговори, прохання... От зараз ми домовилися, щоб п'ятьох хворих на лейкоз дітей прийняли на лікування в клініку Дрездена. І продовжимо шукати спонсорів, які оплатили б лікування інших малюків.

— Назвіть, будь ласка,

треба нам самим переселити такі сім'ї у «чисті» місця на Україні, в Росії і Білорусії, навіть якщо ті населені пункти, де вони живуть, не належать до зони гарантованого переселення. Та й «гарантованого» — коли?.. Відомо, якими темами виконуються ці програми...

— Не хочу, Валентині Прокопівно, втрачати рації, але, напевне, не всіх дітей при всьому бажанні і прагненні вдасться поставити на ноги, адже лейкоз — хвороба страшна...

— Не тільки лейкоз. Нещодавно померла Оксана Ющенко. Вона була евакуйована з 30-кілометрової зони. У неї утворилася саркома верхньої щелепи. Пізніше ми намагалися допомогти, переправили гостродіагностичні ліки, та, на превеликий жаль...

— Розкажіть, як виконуються програми оздоровлення?

— Цього року чорнобильських дітей прийняв піонерський табір санаторного типу в селі Шкло Яворівського району Львівської області. Там уже відпочили і пройшли лікування 120 дітей. Направляємо групи дітей у піонерські табори «Орлят» та «Орляток». Спеціалізований табір для підлітків віком від 14 до 18 років відкрився у курортній зоні під Борзлем. На його базі проводиться вибір відбору до дворічної школи-пансіону, де юнаки і дівчатка будуть вивчатимуться за програмою «Орлята» та «Орлятки». Після закінчення одержать дипломі перекладачів. Улітку цього року майже дві з половиною тисячі дітей відпочинуть за кордоном, в основному у Франції і Німеччині. Наприклад, до Франції вирушили 150 члени з Білорусії, 130 — з Росії, 20 — з Молдови, є група з Прибалтики. Діти з України їдуть здебільшого до Німеччини.

Валентині Прокопівно, а які перспективи відпочинку дітей у зарубіжних гуртах? Напевно, і для вас не секрет, що нерідко можна почути розмови, мовляв, «за кордон» їдуть лише «блатні» та «по знайомству».

— Відразу хочу пояснити: коли ми одержуємо запрошення, наприклад, від члени організації, в них уже визначено, як діти: або з 8 до 12, або з 10 до 14 років. Тобто, нам з самого початку ставлять умови, з якими ми не можемо не погоджуватися. Інша умова: в групах оздоровлення не повинно бути дітей тяжко хворих. Тому всі виписки з історій хвороб уважно вивчає наш лікар, і тому ми не можемо направляти таких дітей у загальних групах. От звідси й образи та різні чутки. Треба розуміти, що наші зарубіжні партнери, запрошуючи чорнобильських дітей на оздоровчі відпочинки, хочуть мати гарантію, що їм не доведеться займатися їх госпіталізацією і дуже складним лікуванням. Бо, по-перше, це для них обтяжливо і в організаційному, і у фінансовому плані, а, по-друге, додатково відповідальність.

На жаль, деякі батьки не розуміють, вважаючи, що там, на Заході, нам чимось зобов'язані. Допомогу треба приймати таку, яку пропонують, а вимагати більше — це, принаймні, некоректно.

Усі групи формуються на місцях, по регіонах. Наші групи такі: насамперед до групи включаються діти, у яких померли батьки, потім діти, у яких батьки страждають гострою променевою хворобою, далі — діти з багатодітних сімей. І тільки коли ці категорії вичерпано, на місцях можуть дозволити на свій розсуд інших дітей з чорнобильських сімей.

Інтерв'ю взяв
Віктор ДЕМЕНБЕ.

ВРЯТУЙМО ЇХНІ ДУШІ

захворівати крові, в тому числі лейкозів, отримувати за наростаючого найбільш чинними роками. Але і вже хворих на лейкоз треба лікувати сьогодні, а не завтра — завтра може бути пізно...

Так, звичайно. Тому спільно з Баварським Червоним Хрестом, президентом Союзу «Чорнобиль» В. Шовкошиним і державними органами охорони здоров'я і Червоним Хрестом СРСР була розроблена ціла програма подання екстреної допомоги таким дітям. І не тільки дітям, а й дорослим.

Відповідно до цієї програми в клініки Києва і Мінська вже починають надходити медобладнання і препарати, одноразові шприци... Гадаю, якщо програма буде виконана успішно, а для цього є всі передумови, ми відразу відведемо постраждалих.

У найневідкладніших випадках ми прямо звертаємось до керівників громадських чорнобильських рухів за кордоном. Наприклад, до Союзу

імені дітей, який Союз «Чорнобиль» уже зумів допомогти.

— Допомоги багато кому. Наприклад, Жені Дудник. У неї захворювання крові, воно була евакуйована з Прип'яті. Торік тривалий час перебувала на лікуванні в Франції, і воно дало, як кажуть лікарі, позитивний ефект. Набагато краще почала себе почувати й Оксана Дубович з Польської області. Але майже сказати ось про що: західні лікарі вважають, що після лікування діти не повинні жити на забрудненій території, бо втрачають імунітет до радіаційного впливу. Як тут бути?.. Аж Франція не може зробити так, як Ізраїль: просто забрати із забруднених територій дітей єврейської національності на «історичну батьківщину» і після лікування залишити їх жити в своїй країні, не поважаючи радянського громадянства і надаючи їм батькам право згодом перекласти до дітей на постійне проживання. Отже,



На вахту.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Резонанс

«ЗА МОЛДОВСЬКИМ МЕТОДОМ...»

У газеті за 2 травня (№ 85) у статті «Рекордсмен свинства» писалося про давню суперечку між підприємствами Немірівського району, які прагнуть вибрати територію для заводу спиртного, що тече через місто. Найбільше, либонь, потанцював спиртзаводу. Він заявив нечувану кількість ініціатив: неподалік дендропарку-санаторію «Авангард» почав будувати свинарник на 300 голів. Громадськість вдерлася на сполох. Сказали своє вагоме слово засоби масової інформації. І яка ж реакція!

Дирекція Немірівського спиртзаводу навіть образилася й почала затято переконувати всіх, що новозбудований свинарник навіть поліпшить екологічний стан навколишнього середовища і що ніяких неприємних запахів тут не буде, навпаки, стане як у сусідньому бору. Такій багатій фантазії мало хто вняв вери, і тоді адміністрація підприємства вирішила піти далі. Янось вона завітала до редакції немірівської газети «Прибузькі новини» (одна з перших, хто прокритував співробітників) і запропонувала за власний коштом покласти журналістів у село Писарівку Калінінського району. де, виявляється, свиней вирощують по-новому, за спеціальним молдовським методом. У Писарівці спертій традиційно йшла мова про прибутки, потім головний зоотехнік господарства А. Плахотнюк зупинився на новій технології, яка дозволяє зовсім уникнути падежу поросят. Спринують цьому три чинники: точний температурний режим, шкваловит чистота і нормальна годівля. Далі — переконання в екологічній чистоті свиноводства. Сказаному, а тим паче побаченому журналістами повірили, хоча ніде поруч не замірили санаторію чи інших місць для масового відпочинку громадян.

Після всього виникає якесь роздвоєння відчуття. Постає питання за питанням. Чому, скажімо, на перших порах будівництво свинарника було ледь не засекречено, чим об'єктом? Чому досі немає проекту забудови, хоча адміністрація переконує: «Зробимо за молдовським технологією».

На будівництві побував член Партії зелених, депутат обласної Ради народних депутатів Василь Романчук. Потім, виступаючи на обласній сесії, він сказав: «Надійшов тривожний сигнал з Немірівського району: біля санаторію «Авангард» будується свиноводський комплекс, можна сказати, в охоронній зоні, на відстані майже 500 метрів. Як можна таке робити? Сьогодні будемо, а завтра, а ввечері, цей свинарник відведемо. Лише зайві витрати коштів».

Переконливо сказано, тільки непереконливими чомусь здаються обличчя й дії адміністрації спиртзаводу. І від того душі в немірівчан неспокійно.

Валерій ЛАЗАРЕНКО,
власний кореспондент
«Голосу України».
Вінницька область.

кою кількістю мільйонерів. Вони вдарилися в хати по 5—6 чоловік, хвалили придомовних людей, кидали, наче мішки, в автомобілі. Хто чинив опір, того були з особливою жорстокістю глумовили кийками і ногами. Одного старого діда стягли за ноги з печі, де він, хворий, грів лікти, потягли до машини, розгойдали і вкинули у кузов. Бачачи все, що коїться, самоселі, до яких ще не дійшла черга евакуації, кидалися рятуватися в школу, де в той час розташувався полк, що прибув з Прибалтики. За ділами й бабусями гналися мільйонери і нещадно били по голові, по плечах — куди дувчуть палиця... Солдати, бачачи таку картину, пропустили людей, а самі стали на ворота і попередили мільйонів: якщо хтось наважиться увійти в школу, то йому доброго перепала. Тут же повідомили й начальство — якщо воно не зупинить

завісних мільйонерів, то солдати й офіцери будуть захищати мирне населення від мільйонів своїми силами. Може пролітати кров...

— Якщо ми вже порушили таку неприпустиму тему, то поговоримо й про інші незвичайні епізоди діяльності мільйонів в 30-кілометровій зоні. Як розповідало, після аварії в Зоні почалися крадіжки і навіть мародерства. Виз 15 червня 1986 року були начальником КПСР «Дитячий», а тому, напевно, добре знаєте, як і що вивозилося із Зони.

— Після аварії, коли в Зоні працювала чорнобильська і прип'ятська мільйонів, всі ми душу віддавали, щоб зберегти народне добро. Але мільйонів мільйонів вивели і передали нам повноваження мільйонів з інших регіонів Союзу, крадіжки і мародерство різко зросло. Особливо після того, як у Зону пригнали так званих «партгемів».

— А чим займалася в цей час патрульна мільйонів?

— Також крала. Набір той самий: радіотехніка, легкові й вантажні машини, колеса, навіть цілі агрегати вивозили. І не скажу, що цим займалися геть усі, адже було багато справді чесних мільйонів, але й негідників було чимало.

— І на закінчення таке запитання: якби охорону правопорядку в Зоні здійснювала чорнобильська мільйонів, то правопорушень було б менше?

— Незрівнянно. Розумієте, це ж наші рідні місця. Хоч і кинути, сплюндрувати, але то ж наші хати, сади, луки, Прип'ять, Уж... Та на серце розривається, коли дізнаємось, які неподобства чиняться тепер у Зоні.

Розмову із
Віталієм РОМАНОВ.

ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ФОРУМ ІНТЕЛІГЕНЦІЇ

На всіх історичних етапах історії України нарізні з робітниками, хліборобами, усім трудовим людом терпіла від поневолення, від бездержавності, від правової та економічної залежності. Сьогодні Україна стоїть перед вибором: бути їй незалежною чи залишитися знов безправною складовою частиною унітарної держави. Про це йшлося на засіданні Оргкомітету для підготовки всеукраїнського форуму інтелігенції, який планується провести 14

—15 вересня цього року в Києві у Республіканському будинку кіно. Розглянуто організаційне питання: головою комітету обрано Олесь Гончара, заступниками — Івана Драча, Миколу Жулинського, Павла Мовчан, Петра Таланчука. Безпосередні організаторами форуму будуть Спілка письменників України, Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка АН УРСР, Товариство української мови ім. Тараса Шевченка «Проміт», Народний Рух України.

Олесь Гончар окреслив найважливіші проблемні теми до програми форуму, висловився за найширше залучення до участі в роботі форуму вчених різних професій від Академії наук УРСР і представників від інтелігенції усіх національностей, які живуть на Україні. Народні депутати УРСР Іван Драч, Катерина Завадська, Ірина Калинець, Роман Лубківський, народний художник України Георгій Якутович, заступник голови ради колегії Руху Володимир Мулява, віце-президент Наукової асоціації України Мирослав Кратко, доктор філософських наук Мирослав Попович внесли конкретні пропозиції до програми форуму, складу його учасників та щодо організаційних засад його проведення.

Учасники засідання висловили тверде переконання, що народ України може і буде жити краще при єдиній і невідмінній умові — повній державній незалежності України.

Оргкомітет звертається до вчителів і лікарів, інженерів і юристів, письменників і музикантів, студентів і викладачів вищої школи, журналістів і астрономів, учених, бібліотекарів і всіх культурно-освітніх працівників, художників і акторів, політичних і громадських діячів, до всіх, кому болять важкі проблеми культурного, наукового, інтелектуального і державного життя в Україні, зголоситися до участі в форумі інтелігенції України.

Просимо обласні творчі і наукові спілки, об'єднання, асоціації, товариства на демократичних засадах обрати повноважних представників від кожної області (орієнтовно по 20 чол.), а обласні відділення Товариства української мови ім. Тараса Шевченка «Проміт» як одного з ініціаторів проведення форуму, взяти на себе організаційні клопоти щодо відраджень делегаций до Києва.

Оргкомітет запрошує організації, установи, промислові підприємства і окремих громадян взяти участь у фінансуванні проведення цього дуже важливого для долі України форуму, усіх, хто має можливість і виявить добру волю, переказувати кошти у фонд форуму на рахунок Товариства української мови ім. Тараса Шевченка «Проміт» 1700303 у Київський міський дирекції укробанку мфО 32201 «Форум».



Микола ОЛІЙНИК:

«ДУМА СТАРОГО ЛЕЛЕКИ»

ТАК ЗВАНОМУ...

Всюди стогін в новітній
неправій тюрмі,
Труп за трупом лягав на
бруку.
Ти ж в запеклій, зшарпій
од гасел юрби
Тягнеш «за» неадекватну
руку.
Мов шолоудний побудень
із-під воріт,
Гарчиш і бризкаєш в люті
слику.
Що для тебе дізнана,
Вітчизна і рід!
Не вторгнеш либонь до
згину.

Замість рідної мови —
суржиком чешеш,
Пісно змінна на дикунські
роки,
Брешеш совість власній,
супісильно брешеш,
Без олж ані крок, ані
півкроку.

Не болить тобі білі
солдатських удів,
Не печуть тебе слюзи
сирітські.

У пекельному спалаху й то
не прозрів
В безпросвіті своїй
сиротиніччю.
Кредо хуляське «якось так
мне легше»
Віднайшов для свого
опраданья.

Не повернеш до лиха
забреліши очей,
Алкоголем заливши їх
зранья.
Все для тебе гаразд, все і
всюди о'кей,
Турбот цітко окреслені
коло:

Футбол, сеуна, телек, хохей,
Власне пузо, набите
спрохвало.
Що тобі рани серця і
рани землі,
Ріки струєні, вбогії села?
Що тобі Люди
чорнобильські, злі,
Що з принику лишають
оселі?

Ти — рука, що лиш в себе
мадібно гребе,
Мавш стійло, жував мавш
ніський.

Ото й все, що на світі
цікавить тебе,—
Рідне сало та хліб
український.

ДУМА СТАРОГО ЛЕЛЕКИ

Осінь. У серці і наву.
Залилася дилека дорога.
Хто допоможе? Кого позову,
Як в дорозі стане знемога?
Прокурликали десь журавлі.
Залилася дилека жорна.
Як же любив було на тлі
Брайковського бужоного краю!
Шовесні звазітали седи,
Соловейки стрічали ранок.
Сивовусі, як лунь, діди
Вигрітали старчі рани.
Мир і аладога у стороні.
Золотились врожайні ниви.
Чисте небо і зорі сяї,
І кувальдені вітром гини
Коней бескич на лузі вночі.
Зозулі політлі щедрили.
Базилісиді теплі доші
Омивали атомлені крила.
Без було на ці добрі землі:
Гарні люди, гарді гарні,
Поки асе в світанкові лілі
Не збуяли дили бутангрі —
Атомні, ядерні, неперсті.

Микола Олійник родом з села Бишова Бишівського району Київської області.

Закінчив Київський педінститут. Працював у редакції «Життя», «Пролетарі», «Зоря», «Від світу цього», новели, книжки есе «Незримі нати».

Окремі твори перекладено на мови народів СРСР та зарубіжних країн.

Розметали наш гихий вірш.
Хоч тікай—всюдого, а хо' стік.
Страх і хаос настали в мірі.
Порозб'їдався хрещений люд.
Ника світом в сумній
безнадії.
Мов кинувти в пустелі
верблюд.
Шука поживи травини тієї.
Що робити? Вже осінь
в'ялу.
Путь туманом помирилась
дальна.
Нинішні сили, мов роси в
траву.
Шурхіт листа. Покири
прощання.

ЧУМАКИ...
Жили колись на світі чума.
Возили сіль, тараню...
Дивакі!
Того не знали, що минуть
віки

І з чумаків постануть
мужики.
Оратимуть, роститимуть
хліба.

Дітей плекатимуть. Та ба,
Хосен од того — лиш одна
ганьба.
Бо житимуть — мов гола
голитба.
Ледяца пожитимуть той
хліб

(Пашиска мають, либонь,
неводібі),
Голодомором оптом і
вродіріб
Душитимуть їх тисячами
діб.

Погублять за нізаче їх
снів.
Зоктавлять без калини
асенів

Прекрасну землю. Прот
лють і гні.
Не скривлять лица
горемочуни.

На пісню їх і спод
офраду.
Чужинський суржик наземі
дадути.
У відповідь коліницями
падути.

Осміяні, оббріхані
підуть...
Були колись на світі
чумаки.

Любили волю, славили
чиники.
Аж поки загірмили в
Соловці.
Чи не наука сучна на віки?

ХОРТИЦЬКИЙ ДУБ
Отак і ти, народе мій
нещезний,
Стоїш незручно. Величний
Довкола розпростерся світ,
Мов латина крилатих віт.
Скажи: хто виплекав і тебе?

Каленик цвіт і вічно яра рута.
Небес пречиста суціль.
Огром родючих... щедрих
пінь.
Шугають вітрові над тобою,
Понад Дніпрову сагою,
Кориня крутять, нищать,
рають.

Поставиа то тебе отут!
Чи од лихих чужинців як
сторожу.
Що попередить лихо може?
Чи на одвічність ти знаєш,
знаєш,
Що утвердів ти козак...
Як розпитати тебе, як?

ЗВЕРНЕННЯ ДО ІНТЕЛІГЕНЦІЇ УКРАЇНИ

Звертаємося до вас, дорогі колеги, в драматичний період національної історії. Перед Україною постає галеттєвський вибір: бути чи не бути їй незалежною державою, а отже — бути її народом творцем власної долі чи й далі лишати її стани державного, економічного, екологічного й культурного занепаду.

У ці дні, коли культурне, науково-інтелектуальне, духовне життя в Україні охоплене глибокою кризою, коли над нашою республікою зависла загроза надовго занімати в лещатах «оновленого Союзу» як унітарної держави, ми не можемо не сказати свого слова про сучасне і майбутнє України. Мовчати не маємо морального права. Кому, як не нам, творчій і науковій інтелігенції України, довелося пересвідчитися, що українська культура за сімдесят років XX століття, як і в століття минулих, не мала змоги розвизатися за власними внутрішніми законами, що інтелектуальні ресурси республіки цілеспрямовано нищилися, що громадяни Украй-

ни, незалежно від їхньої національної приналежності, суспільного стану, світогляду не могли жити вільно, гідно, в умовах добробуту.

Чи є потреба сьогодні доводити очевидне: тільки незалежна демократична держава може забезпечити збереження і розвиток національних традицій, гарантувати свободу творчості та інтелектуальної діяльності, в особі органів влади та управління підтримати освіту, охорону здоров'я, науку і культуру. Наш голос, голос інтелігенції України, сподіваємося, почує весь народ, повинна почути ця Верховна Рада Української РСР, яка 16 липня 1990 року прийняла Декларацію про державний суверенітет України і якій належить висловити своє, а отже — й народу нашого ставлення до проекту Союзного договору. Наш обов'язок застерігти громадян республіки, народних депутатів від ілюзій, що Україна в «оновленому Союзі» дійсно зможе бути самостійною у вирішенні всіх економічних питань, так і питань соціального, культурного і духовного розвитку української нації, що вона матиме реальну можливість гарантувати всім народам, які проживають

на території республіки, право на вільне національно-культурне будівництво, динамічно інтегрувати країн надбання науки, освіти, національної культури і культури інших народів України в світову систему обміну інтелектуальних і культурних цінностей, забезпечувати охорону і використання національних, культурних, історичних, науково-інтелектуальних цінностей і здобутків народу України та її традиційних культурних і наукових зв'язків з іншими країнами.

Ми переконані: тільки цілковита, гарантована і забезпечена державною повна свобода особистості, ініціативи, свобода інтелектуальної, творчої діяльності здатна вивести культуру, науку, освіту на новий рівень взаємодієносини особи і держави.

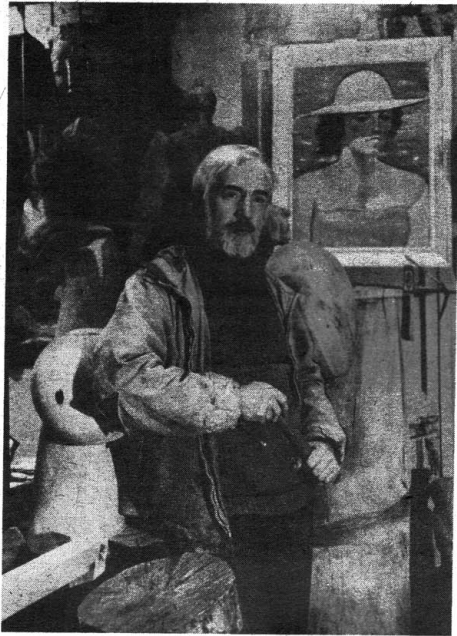
Закликаємо вас, дорогі колеги, зібратися 14—15 вересня ц. р. в приміщенні Республіканського будинку кіно на форум інтелігенції України і висловити своє ставлення до проблем і перспектив розвитку української культури, науки і освіти, до засобів і шляхів відновлення державної незалежності України.

чи композиторів України, народний депутат СРСР, Георгій ЯКУТОВИЧ, народний художник України, дійсний член Академії мистецтв СРСР, Павло КИСИЛ, член-кореспондент АН УРСР, президент Української наукової асоціації, Іван ВАКАРЧУК, ректор Львівського державного університету ім. І. Я. Франка, народний депутат СРСР, Іван ДЗЮБА, президент Республіканської асоціації українознавців, Любомир ПІРІГ, президент Всеукраїнського лікаського товариства, народний депутат УРСР, Дмитро ПАВЛИЧКО, народний депутат СРСР та УРСР, Ірина НАЛІЦЬКА, народний депутат УРСР, Ярослав ЯЦІВ, академік АН УРСР, голова Комітету науки і культури для закордонних українців, народний депутат СРСР, АНАТОЛІЙ МОКРЕНКО, народний артист СРСР, Юрій ІЛЕНКО, народний артист України, народний артист УРСР, Віталій КАРПЕНКО, народний депутат УРСР, Володимир ПРЯДА, голова Спілки майстрів народного мистецтва України, Мирослав ПОПОВИЧ, голова Українського філософського товариства.

Від імені ініціативної групи по проведенню форуму інтелігенції України: Олесь ГОНЧАР, академік АН УРСР, народний депутат СРСР, Віктор БАРИХА, академік АН УРСР, віце-президент АН УРСР, голова Українського фізичного товариства, Іван ДРАЧ, перший секретар Київської організації Спілки письменників України, Голова Народного руху України, народний депутат УРСР, Ігор ЮХОВИЦЬКИЙ, академік АН УРСР, голова Народної ради у Верховній Раді УРСР, Михайло БЕЛІКОВ, перший секретар Спілки кінематографістів України, народний депутат СРСР, Таланчук, ректор Київського політехнічного інституту, президент Української академії інженерних наук, народний депутат УРСР, член-кореспондент АН УРСР, т. в. о. директора Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка АН УРСР, Павло МОВЧАН, голова Товариства української мови ім. Тараса Шевченка «Проміт», народний депутат УРСР, Євген СТАНОВИЧ, голова Спіл-

ЦЯ НА ДИВО лірична й водночас якесь бешкетна скульптура в галасливому свертку в центрі міста — катавасія Петя і Гаврик сидять ще спина до спини, в хлопачих роздумах-мрях, але вже наготові зриватися з місця й стрімголов бігти чи до моря, чи в степову далечність, — добре відома всім одеситам.

Втім, не явнений, що всі знають бодяй привісне автора скульптури, не кажучи вже про ініці його твору. Адже Микола Степанов — а саме він створив її — входив у велике мистецтво поволи, не галасливо, якось аж надзайно скромно. Починаючи низкою робіт з дерева, що з'являлися поспіль то десь на подвір'ї дитячого садка, то в заступку парку, органічно зливаючись з навколишнім середовищем, додаючи саме йому ту крихітку колориту, що, виявляється, досі тут лукувало. До Степанова не заходили із запрошеннями виставками, він і членом Спілки художників СРСР став дещо пізніше від своїх більш пробававших ровесників-одеситів. Рано чи пізно справлене мистецтво дорого до людей знайде. Бо твориться не на догоду скромному смаку. Вистоять роками й десятиріччями, мов те ні з чим не зрівняльне старе вино, яким славиться Причорномор'я. Створені самотужки майстром багаточисельні образи в дереві й гіпсі, камелі



ЗАЧАРОВАНИЙ РОКСОЛАНОЮ

ЗНАЙОМТЕСЯ: СКУПТОР-ОДЕСИТ МИКОЛА СТЕПАНОВ

й бронзі хоч і ризнялися за тематикою, стильовим забарвленням, та це не загасує головного, притаманного більшості робіт М. Степанова — їх внутрішній одухотвореності, близькості до предковичних образів народної творчості. Саме оця риса, мабуть, і ставить поряд такі різні, на перший погляд, роботи, як «Роксолана» і «Григорій Сковорода». «Та, що сидить у дереві» й «Дідова драбина», «Народження квітки» й «Дівчина зі свінцю», «Предок», «Інавалд» та ін.

Звідки витікає саме такого зно-поетичного мислення — скульптора? Напевне, з самого образу Роксолани. Миколу Степанова знало давно стільки, здається, скільки пам'ятаю самого себе. Народився він виростає в одному селі — Роксолані, що на березі розлогого Дністровського лиману, разом ходили до школи: спочатку до місцевої семірички, потім — десятиріччя в районі. Згадується тік над лиманом, де археологи ведуть нескінченні розкопки, прагнучи заглянути здалека минуле перших степових поселень, і до яких Степанов так любив та й-тепер полюбіє навідуватися. Саме воно, здається, й визначило назавжди його стиль, що не терпить поспішності й живності не скороминущим пошестям, а справді глибинним ми джерелами.

Ключовим до всієї творчості М. Степанова є, як на мене, образ Роксолани. Не стільки отієї дівчини-половинки з Рогатина, що стала дружиною турецького султана, скільки узагальнюючий фольклорний персонаж, який поєднує в собі риси, притаманні як представникам давніх сарматських племен, що кочували в північному Причорномор'ї два тисячоліття тому, так і сучасним сільським красуням — землячкам скульптора, що мешкають у селі з однойменною з



образом назвою.

Серед робіт Миколи Степанова годі шукати таких, що привертати б увагу зовнішньою ефектністю, тим таче крикливою, а чи штучним пафосом. Досить глибоко підмітила особливості його творчості кандидатка мистецтвознавства О. Савицька: «Хисту Степанова ближча не енергія жесту, а передачу нового стану».

Ось проступають десь із середини стовбурів обрис фігур, облич, рук. Ніби персоналіфікуючи дерева, автор ненав'язливо переконує: ми ж бо єдині з природою — могутньою й водночас такою вразливою. І якесь передчути тривоги вже охолює тебе, доволі не відпущає, бонтежить. «Дідова драбина», «Люди-драбини» — виявляється, і звичні побутові речі, пропущені через увягу й руки майстра, можуть багато про що мовити.

Знайомий образ поета й

мислителя Григорія Сковороди, створений Степановим, набуває досі незнаний рис. Погляд, насамперед, прикипає не до задумливого й гордого чола, а до рук, кисті яких випросталися прямо з статури. Довгі пальці тремтливо тримають соплуку — про що розказує вона через мить? Знову чекання-передчути...

Останнім часом Микола Степанов немало подорожує, його частіше запрошують ті ж виставками різних міст Союзу. З-під рук митця з'являються нові пам'ятники, скульптури: жертвам Татарбунарського повстання у Вилково на Дунаї, «Народження колеса» в Дніпропетровську, А. Гайдара в Іл'ківську. Його роботи експонуються на міжнародних виставках у Сегеді, Балтиморі, Варні, Генуї, Марселі... Подорожі навівають свіжі задуми, які, без сумніву, невдовзі постануть перед глядачами оригінальними образами.

Георгій ВОРОТНОК,
власний кореспондент
«Голосу України».

Фото Олега
ВЛАДИМИРСЬКОГО.

УКРАЇНСКА УНІВЕРСАЛЬНА ТОВАРНА БІРЖА

проводить ЦЕРГОВІ ТОРГИ

28—29 серпня та 11—12 вересня 1991 року в павільйоні № 6 Республіканського центру виставок та ярмарків (пр. Академіка Глушкова, 1)

ДО ВІЛЬНОГО ПРОДАЖУ ПРОПОНУЮТЬСЯ:

- промислове обладнання
- електронно-обчислювальна техніка
- телевізори та автомобілі
- будівельні матеріали та металопродукція
- продукція хімічної промисловості
- товари широкого вжитку
- продукти харчування та багато іншого.

Докладний список товарів, запропонованих до продажу, опубліковано у газеті «Посередник», № 34.

Усі угоди по купівлі-продажу може укласти за вашим дорученням будь-яка із 123 брокерських фірм, зареєстрованих на нашій біржі. Ось деякі з них:

- «АГРОС», телефон: 221-52-85
- «СІГІСТ», м. Славутич, телефони: 2-22-42, 2-66-91
- «АЛІМОКС ЛТД», телефони: 229-05-01, 229-03-39
- «АЛГОРИТМ», телефони: 220-97-83, 220-55-52, 227-25-78
- «АЛЕКС», телефон: 513-22-57
- «АСПРО», телефони: 417-43-18, 417-56-94
- «БЕРКУТ», м. Київ, телефон: 483-37-80
- «БЕРКУТ», м. Нетішин Хмельницької області, телефони: 3-10-81, 3-31-81
- «БЛОК», телефон: 558-15-68
- «БРОКТРАНССЕРВИС», телефони: 224-12-16, 224-01-81
- «ВОСТОК», телефони: 225-21-88, 224-21-75
- «ВУЗ», телефони: 224-69-92, 212-49-28, 295-07-84
- «ДІЛЛЕР-БРОКЕР», м. Керч, телефони: 4-43-31, 4-50-62
- «ДИНАМО-УНІВЕРСАЛ», телефон: 228-36-34
- «ДИПОЛЬ», телефони: 290-43-10, 290-43-16, 212-83-22
- «КАМЕТБРОК», телефони: 442-92-34, 442-92-96
- «КАРТОН», телефони: 517-02-94, 552-96-98
- «КИЕВВОДОКАНАЛ», телефони: 514-56-31, 514-56-47, 514-18-08
- «КИЕВНАБ», телефони: 228-06-36, 229-03-18
- «КОМПЛЕКС-2», телефони: 224-33-98, 274-29-49
- «КОМФОРТ», телефон: 276-50-90
- «МЕДІОФАРМ», телефони: 433-94-88
- «МОНОМАХ», телефон: 276-31-38
- «МОСТОСТРОЙ-1», телефони: 416-86-72
- «НИВА УКРАЇНИ», телефони: 266-10-85, 266-00-38
- «НОВАТОР», телефони: 296-87-06, 296-86-72, 296-80-45
- «ОКСИ», телефони: 274-27-33, 413-09-92
- «ОРИОН», телефон: 229-46-30
- «ПОСРЕДНИК», телефони: 293-59-12, 291-07-70, 228-40-12
- «ПЕКТОРАЛЬ», м. Біла Церква, телефон: 5-99-17
- «РЕСПУБЛИКА», телефон: 410-79-17
- «РИКША», телефон: 221-55-42
- «РЫНОК-ИНВЕСТ», телефони: 213-09-81, 211-45-75, 213-03-40
- «СВА», телефони: 244-60-13
- «СІМІУНІВЕСТ», телефони: 416-86-72
- «ТЕХСЕРВИС», телефони: 417-44-46, 417-32-80
- «ТІТІТ», телефон: 433-08-14
- «ТРАНСКОМ», Московська область, м. Митиці, телефон: 582-57-20

«УДР», телефони: 269-30-46, 261-01-91, 269-45-47

«УКРАЇНСКИЙ БРОКЕР», телефони: 261-63-34, 261-63-35

«УКРМОСТ», телефони: 416-40-13, 416-40-92

«УНІВЕРСАЛ», телефон: 476-96-48

«ФАКТОР ІМЗКІ», телефон: 512-44-84

«ФЛАКМАН», м. Дніпропетровськ, телефони: 3-48-48

«ХАРЬКОВ», м. Харків, телефони: 47-19-53, 47-82-18

«ХІМ», телефони: 517-62-84, 517-75-30, 517-68-48

«ЭКО», телефони: 224-01-94, 224-33-46

«ЯНУС», телефон: 432-44-47

Тут ви можете також отримати додаткову інформацію і необхідні консультації з усіх питань, що вас цікавлять, дізнатися про правила біржової торгівлі.

КОМІСИЯНІ ВІДРАХУВАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ УНІВЕРСАЛЬНОЇ ТОВАРНОЇ БІРЖИ — ЛИШЕ 0,5% ВІД СУМИ УГОДИ

Юридична адреса Української універсальної товарної біржі: 252029, м. Київ, Мелітопольський провулок, 10, кім. 104, 112, телефони: 293-48-65, 261-63-33, 291-07-57, телефакс: 228-56-84.



ЗАКАРПАТСЬКИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК
TRANS-CARPATIAN COMMERCIAL BANK

До уваги вкладників Лісбанку
Шановні наші вкладники!

Закарпатський комерційний банк Лісбанк повідомляє вас, що компенсація в розмірі 40% нарахована по всіх вкладах, внесених у наш банк по 1 березня 1991 року включно.

На відміну від вкладників Ощадбанку ви можете одержати зараз 400 крб., тобто вдвічі більше.

Нагадаємо нашу адресу: м. Ужгород, вул. Жовтнева, 52.

Телефони для довідок: 3-71-03, 3-24-62. Час роботи щодня, крім суботи і неділі, з 9 до 18 години, обідня перерва з 13 до 14 години за московським часом.

Лісбанк прийняв рішення, що сума компенсації буде виплачена вкладникам через два роки, починаючи з 1 березня 1993 року, без додаткового переоформлення ощадного талону.

КОРИСТУЙТЕСЯ ПЕРЕВАГАМИ НАШИХ ПОСЛУГ.

ПРАВЛІННЯ ЛІСБАНКУ.

Віктор БАННИКОВ:

«МИ ПІДЕМО ЗАКОННИМ ШЛЯХОМ»

Позаду «сто днів правління» голови Федерації футболу УРСР Віктора Банникова. Тому й запитав його: «Як працюється на новому місці?»

— Нормально, — відповів він. — Бавко, як і всім, тепер. Але я оптиміст і сподіваюся, що найкращі часи і для народу України, і, зрозуміло, для нашого національного футболу ще попереду. І на його благо будемо трудитися не покладуючи рук.

— Вікторе, прокоментуйте, будь ласка, недавній дозвіл ФІФА гравцям з клубів Литви та Грузії укладати контракти із зарубіжними командами. Що це — крок до визнання Всесвітньою Федерацією незалежності грузинського та литовського футболу?

— Тут треба зробити одне уточнення. Річ у тім, що про цей дозвіл клопоталося...

— Федерація футболу СРСР. Так, не дивуйтеся, саме ця організація. Грузинські та литовські футболісти згодилися виступати й у колективах інших республік. Іншими словами, зробили крок у бік від конфронтації. На це таким чином і відреагували в центрі. Так і з'явилися на світ отой дозвіл ФІФА.

— Ну, а що ж український футбол, як продовжуємо активну боротьбу за незалежність, за вихід на міжнародну арену?

— Грюкнуті дверима і розірвати всі зв'язки з іншими

республіками, як на мене, користі не принесе. Однак за свій суверенітет боротимемося неодмінно. І йтимемо до нього виключно правовим шляхом. Збираємося виступити з ініціативою, щоб Федерація футболу СРСР перетворилася на Конфедерацію незалежних національних федерацій. Тоді ця організація і буде клопотати перед ФІФА про прийняття до неї та УЕФА національної Федерації футболу України та інших федерацій з республік. Ми знаходимося на території Європи і за статтею 60 Швейцарського цивільного кодексу маємо право входити до європейської футбольної спілки. Але, повторюю, за умов, що буде створено Конфедерацію і що вона замовить за нас слово. І все це реальні речі.

— Ось ви говорите про національну українську федерацію. Але ж поки що існує лише Федерація футболу УРСР. І на такі назви наповняла консервативна більшість на звітно-виборному пленумі організації...

— Яка різниця: УРСР чи України? Головне, що за суттю і змістом наша Федерація національна. І буде такою й надалі. Головне, про що ми маємо дбати, так це про розквіт нашого футболу, про створення для цього найкращих умов. І попереду в усіх, хто причетний до нашої справи, роботи неопачений край...

— Чув, що ви є ініціатором проведення чемпіонату

України у так званій першій лізі. Чим це викликано?

— Насамперед тим, про що ми з вами говорили вище: прагненням до незалежності. Штовхав нас на такий крок і подорожчання життя. Не з кишеню клубів буферної зони мандувати в далекі регіони. До того ж на півдні країни дуже гостра політична ситуація, тому немає ніяких гарантій, що українські футболісти якогось нещасливого дня не опиняться в центрі протистояння. Ми не маємо права ризикувати життям людей.

— І яким ви бачите той чемпіонат?

— До складу учасників плануємо включити клуби нинішньої російської першої ліги «Таврію» та «Буковину», команди буферної зони — «Зорю», «Ниву» (Тернопіль), «Карпати» (Львів), СКА (Одеса), «Ниву» (Вінниця), «Волинь», «Торпедо» (Запоріжжя), «Суднобудівник», «Кремінь», «Галичина», «Ворсклу». До них приєднаються й три найкращі команди із західної (української) зони другої ліги і, можливо, володар Кубка України.

— Коли від розмов перейдете до конкретних справ по організації національної ліги?

— А ми вже працюємо. Розіслані пропозиції щодо цього турніру генерал клубів. Вони мають все обміркувати, внести свої пропозиції. Іх зберемо у жовтні. Тоді й

розпочнеться організаційний період.

— Кілька днів тому в газеті «Советский спорт» було опубліковано огляд чемпіонату у вищій лізі, в якому претендентами на нагороди названо лише московські клуби ЦСКА, «Спартак» і «Торпедо». Яка ваша думка з приводу цього прогнозу?

— У таких випадках кажу, що папір здатен витримати все. Зрозуміло, що головні претенденти на «золото» — спартаківці та армійці. Але попереду велика боротьба. А футбол, як відомо, може підносити різні сюрпризи. Якщо не помиляюся, в нинішньому чемпіонаті «Спартак» був і сьомим у турнірній таблиці. Але, як бачимо, сьогодні цей колектив на чільній позиції. Нерешити, об'єктивувати списки претендентів на приз трьох команд просто несерйозно. Це смішно. Гадаю, плеають найестотливіші наміри донеччани і кияни. Не складуть зброї динамівці та «Дніпро». Та й «Чорноморськ» останнім часом демонструє досить привабливий футбол...

— Завершуючи цю розмову з Віктором Банниковим, побажав йому успішної роботи протягом не тільки наступних ста днів, а й щоб і він, і околочуваний ним республіканський штаб рішуче й упевнено вели український футбол до нових вершин.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Хокей

П'ЯТИЙ СТАРТ КУБКА КАНАДИ

Знову увага любителів хокею з усього світу прикута до Північної Америки. В останній день серпня стартує п'ятий розіграш Кубка Канади. Самі канадці і не тільки вони, а й переважна більшість справжніх цінителів хокею, фанівців, гравців, журналістів, вважають саме цей турнір істинним чемпіонатом світу. Аж на катках США та Канади виступає п'ятнадцять команд. Збірні учасники укомплектовано найкращими виконавцями.

Нагадаємо, які команди вже володіли цим призом. 1976 рік — Канада, 1981 — СРСР, 1984 — Канада, 1987 — Канада.

У п'ятому розіграші виступатимуть шість збірних: Канади, СРСР, США, Швеції, Фінляндії, Чехо-Словаччини. Турнір розбито на два етапи. На першому всі учасники зіграють по матчу між собою в одне коло. Буде визначено чотири найкращі команди. У півфіналах перша зустрічеться з четвертою, а друга — з третьою. Переможці у фіналі виступатимуть спільно до двох виїзних матчів. Нашим читачам, мабуть, буде цікаво ознайомитися з календарем турніру на Кубок Канади:

31 серпня. СРСР —

ЧСФР (матч відбудеться в місті Саскатун), Швеція — США (Піттсбург), Канада — Фінляндія (Торонто). 2 вересня. Канада — США (Гамільтон), СРСР — Швеція (Монреаль), ЧСФР — Фінляндія (Саскатун). 5 вересня. Канада — Швеція (Торонто), СРСР — Фінляндія (Гамільтон), ЧСФР — США (Детройт). 7 вересня. Канада — ЧСФР (Монреаль), СРСР — США (Чикаго), Швеція — Фінляндія (Торонто). 9 вересня. Канада — СРСР (Квебек), ЧСФР — Швеція (Торонто), Фінляндія — США (Чикаго). 11 вересня. Перший півфінал (Гамільтон). 12 вересня. Другий півфінал (Торонто). 14 вересня. Перший фінальний матч (Монреаль). 16 вересня. Другий фінальний матч (Гамільтон). 18 вересня. Третій фінальний матч (якщо знадобиться, Гамільтон).

Учасники турніру здійснюють останні приготування. Зрозуміло, тренується, грає контрольні зустрічі й збірна Радянського Союзу. Появлюється й II склад колишній киянин Дмитро Христин. Михайло Татарников, які нині виступають у клубах НХЛ, а ще Олексій Житник, який нещодавно втік із «Сокола» до ЦСКА.

Десь завтра — післязавтра Віктор Тихонов і Володимир Юрзинов, який знову повернувся до збірної, визначать 23 гравців, які й вирушать до Канади. Серед них, на жаль, можна сказати вже точно, не буде талановитих майстрів Євгена Давидова і Павла Буре. Дуже прикро. Обидва відмовилися підписувати трирічні контракти з ЦСКА. Тому Віктор Тихонов вирішив покарати «волелюбців» своїми методами.

— Так справи не робляться, — сказав журналістам, зрозуміло, розстроєний і ображений Павло Буре. — В останній день говорять: або підпишете контракт із ЦСКА, або не поїдете до Канади за збірку. Контракт — річ серйозна. Я пропонував укласти угоду на короткий термін — на місяць, два. До завершення Кубка Канади. Уточню основне ж доповню обговорити потім. Але керівництво клубу стояло на своєму, мов гранітна скеля...

Що ж, наставник ЦСКА і збірної СРСР Віктор Тихонов у своєму репертуарі без інтриг йому важко жити.

Віктор ГЕНЧУК.

РОГОС України

Газета Верховної Ради
Української РСР

Головний редактор

Сергій
ПРАВЕНКО

Редколегія:

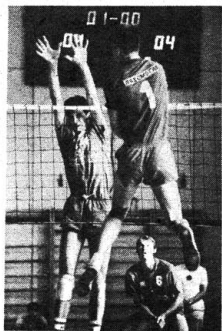
Олександр БІЛИК
заступник головного
редактораАнатолій ГОРЛОВ
перший заступник
головного редактораОлександр
СЕМЬЯНОВчлен-кореспондент
АН УРСРВолодимир
КРАСНОДЕМСЬКИЙЛеонід
САМОЙЛЕНКОзаступник головного
редактораБорис
СИДОРЕНКОзаступник головного
редактораАнатолій
СОЛОНСЬКИЙВіталій СУДДА
відповідальний
секретарНАД НОМЕРОМ
ПРАЦЮВАЛИ:Член редколегії —
Анатолій СолонськийЧергові редактори —
Яків Галченко,
Юрій Нестерук.Автори макета —
Анатолій Микроничев
Леонід Підлучний.Випусковий —
Олексій Бондаренко.Оформлення —
Володимир Кисельов.Коректори:
Тамара Баштанник,
Наталія Власик,
Людмила Морозова,
Людмила Несса,
Антоніна Сильверстова,
Любов Станішчик,
Людмила Терещук.Верстальники:
Тетяна Балюк,
Ольга Яценко,
Марія Солодюк.Ліногетисти:
Наталія Позняк,
Валентина Чирчок.Комбінат друку
видавництва
«Радянська Україна»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.

Індекс 60955.

Іраж 152.000

Передплата ціна
на рік 19 крб. 80 коп.

Зам. 03151611.



На блоці.
Фото Миколи БОЧКА.

У ДРУГІЙ ЛІЗІ

Зіграно матчі 32-го туру футбольного чемпіонату СРСР в українській зоні: «Сталь» — «Прикарпаття» — 1:0, «Шахтар» — «Придністя» — 2:0, «Карпати» — «Степановець» — 1:0, «Закарпаття» — «Нафтовик» — 0:0, «Маяк» (Очакив) — «Верес» — 1:1, «Кривбас» — «Темп» — 1:2, «Чайка» — «Полісся» — 1:1, «Океан» — «Полісся» — 2:3, «Зірка» — «Десна» — 2:2, «Дніпро» — «Автомобіліст» — 2:0, «Динамо» — «Хімік» — 2:0, СКА (Київ) — «Маяк» (Харків) — 1:1.